BRUKSANVISNING

VISION

Intensive care bed

PROMA REHA, s.r.o., Riegrova 342, CZ-55203
Česká Skalice, CZECH REPUBLIC, tel.: +420491 11 22 33,
fax: +420 491 54 11 85, VAT: CZ63219107,
info@promareha.cz, www.promareha.cz,

ver. 16-1
15.06.2016

Innhold

1. INTRODUKSJON....5
2. LEVERINGSMÅTE....6
3. SIKKERHETSINSTRUKSER....6
4. BRUKERBETINGELSER....6
5. TEKNISKE PARAMETRE....6
6. SENGENS ORDNING....8
7. PLASSERING AV SENGEN....9
8. INSTALLASJON OG IGANGKJØRING AV SENGEN....9
9. FLYTTING OG MANIPULASJON....10
9.1 SLÅ AV – MED ELEKTRONISK LCD SKJERM....10
9.2 SLÅ AV – UTEN ELEKTRONISK LCD SKJERM....11
9.3 SLÅ PÅ....11
10. BETJENING AV SEGNEN....11
10.1 ELEKTRONSIKE KONTROLLERE – GENERELLE DRIFTSINSTRUKSER....11
10.2 SYKEPLEIER KONTROLLPANEL MED LCD SKJERM....12
10.2.1 LCD SKJERM....13
10.2.2 GO AKTIVERINGSKNAPP....13
10.2.3 STOPP....13
10.2.4 HURTIGFUNKSJONER....13
10.2.5 MENY....13
10.2.6 INNSTILLGER FOR SYKEPLEIERKONTROLLPANEL....14
10.2.7 SENGENS SPESIALFUNKSJONER....14
10.2.8 JUSTERING AV SENGEN....14
10.2.9 HJERTESTOL OG AUTOKONTUR FUNKSJONER....14
10.2.10 FUNKSJONSLÅS....15
10.2.11 LYS....16
10.2.12 ETT-TRYKKSFUNKSJONER....16
10.2.13 RESERVEBATTERI....16
10.2.14 VEIINGSSYSTEM....16
10.2.15 LATERALTERAPI – HENSYN....18
10.2.16 LATERALTERAPI MENY....19
10.2.17 INFORMASJON OG INNSTILLINGER....19
10.2.18 REDIGERE PROGRAM....19
10.2.19 REDIGERE VALGT SYKLUS....20
10.2.20 REPETISJONSANTALL INNSTILLING....20
10.2.21 STARTE VALGT PROGRAM....20
10.2.22 LATERALTERAPI – KJØRING....21
10.2.23 SIKKERHETSFUNKSJONER FOR LATERALTERAPI....21
10.3 SYKEPLEIERKONTROLLPANEL UTEN LCD SKJERM....21
10.3.1 GO KNAPP....22

10.3.2 STOPP KNAPP 22
10.3.3 STANDARDJUSTERING 22
10.3.4 ETT-TRYKKSFUNKSJONER 23
10.3.5 FUNKSJONSLÅS 23
10.4 FOTKONTROLLPANEL 23
10.5 INTEGRERTE KONTROLLER INNEBYGD I SIDEGRINDER 24
10.5.1 ENKEL OPPREISNINGSFUNKSJON 25
10.6 PASIENTHÅNDKONTROLLER 26
10.7. ALARM FRA UBREMSET SENG 27
10.8. MEKANISKE KONTROLLELEMENTER 27
10.8.1. SENTRALBREMS 27
10.8.2. HURTIGUTLØSNING AV RYGGPARTI 28
10.8.3. LEGGPARTIET 28
10.8.4. RØNTGENKOMPATIBELT PASIENTOMRÅDE 29
10.8.5. SENGETØYHOLDER 30
10.8.6. TERMINAL FOR POTENSIALUTJEVNING 30
10.8.7. STRØMFORSYNINGSKABEL 30
10.8.8. LENGDEUTVIDELSE 31
10.9. BRETT OG SIDEGRINDER 31
10.9.1. AVTAGBARE BRETT 32
10.9.2 SAMMENLEGGBARE SIDEGRINDER (PLAST) 32
10.10. ANDRE DELER AV SENGEN 32
10.10.1. PASIENTOMRÅDE 32
10.10.2. STØTFANGERHJUL 33
10.10.3. UNIVERSALHOLDERE FOR TILBEHØR 33
10.10.4. STRØMFORSYNINGSKABELHOLDER 33
10.10.5 TO KOLONNE 2C / TREKOLONNE DESIGN 34
11. TILBEHØR 34
11.1. LØFTESTANG 34
11.2. IV STOLPE 34
12. Feilsøking 35
12.1. KNAPPER PÅ PASIENT HÅNDKONTROLLER BLINKER 35
12.2. ELEKTRONIKK UTEN LCD SYKEPLEIERKONTROLLPANEL 35
12.2.1. SENGEN FUNGERER IKKE – SKINNER IKKE OG SVARER IKKE PÅ KONTROLLER 35
12.2.2. FUNKSJONSFEIL- LED LYSER, KONTROLLEREN SVARER IKKE 35
12.2.3. FUNKSJONSFEILSIGNALISERING - BLINKENDE LED PÅ SYKEPLEIERKONTROLLPANELET 36
12.2.4. OVERBELASTET AKTUATOR 36
12.2.5. FRAKOBLET AKTUATOR 36
12.2.6. FEIL I STILLINGEN 37
12.2.7. FEIL I IRC-SENSOREN 37
12.3. SENG MED SYKEPLEIEKONTROLLPANEL MED LCD 37

12.3.1. ADVARSLER 37
13. RENGJØRING 38
14. OPPBEVARING 38
15. VEDLIKEHOLD OG SERVICE 38
16. AVHENDING 39
17. GARANTI 40
18. INNHOLD I PAKKEN 40
19. LISTE OVER KOMPATIBELT TILBEHØR 40
20. BRUKTE SYMBOLER 41

Kjære kunde,

Takk for at du har kjøpt et av våre produkter. PROMA REHA s.r.o. er en viktig produsent av hjelpemidler for funksjonshemmede, både i og utenfor Tsjekkia, hvor vi har har vært aktive i over 25 år. Våre produkter er kjent for sin lette og moderne konstruksjon, som oppfyller toppkriterier i stivhet og pålitelighet til tross for lav masse. Presis overflatebehandling, godt designet konstruksjon og produksjonsteknikk kombinert med behandling av alle overflater garanterer lang levetid. Produktet du har kjøpt vil tjene deg godt og lenge. For å sikre dette oppfordrer vi deg til å studere og følge følgende sikkerhets-, drifts- og serviceinstruksjoner. I tilfelle usikkerhet eller problemer, vennligst kontakt vår tekniske avdeling på adressen nedenfor, eller vår salgsrepresentant som formidlet kjøpet av produktet. Der kan du også få nødvendig informasjon om levering av reservedeler, service, reparasjoner eller periodiske sikkerhetstekniske gjennomganger. Annen aktuell informasjon om vårt selskap, våre produkter og tjenester og spesialtilbud er også tilgjengelig på vår hjemmeside www.promareha.cz.

Kundeservice: (+420) 491 11 22 33

Vi ønsker deg problemfritt bruk av vårt produkt.

PROMA REHA, s.r.o.

1. INTRODUKSJON

Denne bruksanvisningen er for senger av type: **VISION**

Alle relevante punkter i denne bruksanvisningen må studeres før bruk og håndtering av sengen! All håndtering, inkludert drift av sengen, må gjøres i henhold til bruksanvisningen. All annen håndtering som bryter med bruksanvisningen eller hensikten med sengen gjøres på egen risiko, og produsenten bærer intet ansvar for ødeleggelser og skader som dermed påføres!

Bruksanvisningen må være tilgjengelig for brukere gjennom hele sengens levetid!

Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i denne bruksanvisningen relatert til tekniske parametere og modifikasjoner av sengen!

Bruksområde for senger i **VISION**-serien:

- Intensiv/kritisk pleie som tilbys på sykehus, der det kreves medisinsk tilsyn og 24 timers kontinuerlig overvåkning, og der bruk av systemene/enhetene er nødvendig for å opprettholde eller forbedre pasientens vitale funksjoner under medisinsk behandling.
- Akutt pleie som tilbys på sykehus eller andre medisinske institusjoner, der medisinsk tilsyn og kontinuerlig overvåkning er nødvendig, og der medisinsk diagnostisk utstyr ofte brukes for medisinsk behandling eller for å opprettholde eller forbedre pasientens vitale funksjoner.

Sengen er designet for pleie og håndtering med en innlagt pasient!

Sengen skal ikke brukes for å løfte materialer eller flere personer. Sengen må ikke løftes eller plasseres i stillinger som kan forverre pasientens helsetilstand eller sette pasientens liv i fare! Sengen kan betjenes av medisinsk personell som har studert denne bruksanvisningen. Noen av sengens funksjoner kan brukes av pasienten selv, dersom pasienten har blitt instruert av medisinsk personell!

Sengen må ikke betjenes av personer yngre enn 12 år uten tilsyn av en voksen!

Når sengen ikke er i bruk skal den forbli i standardstilling – dvs. alle plasseringsdelene i sengens pasientområde må være horisontale og pasientområdet skal være i sin laveste stilling over gulvet!

Dersom pasienten er uten tilsyn skal sengen forbli i laveste stilling for redusert risiko for at pasienten faller ut!

Bilder som brukes i manualen er kun illustrerende!

Produsenten har rett til å produsere produkter av denne typen basert på «Tillatelse for produksjon og distribusjon av medisinsk teknolog» som er utstedt av Tsjekkia, FAR-742-25.4.1995 733/8. Selskapets og dets produksjonsprogram er sertifisert i henhold til:

EN ISO 9001:2008
EN ISO 13485:2003
EN ISO 14001:2004
OHSAS 18001:2007

Sengene oppfyller internasjonale standarder:

EN 60601-1
EN 60601-1-2
EN 60601-1-6
EN 60601-2-52
EN ISO 14971
93/42/EEC

2. LEVERINGSMÅTE

Sengen leveres ferdigmontert og klar til bruk. Tilbehør leveres separat med alle beslag nødvendig for installasjon av sengen.

Ved levering skal hele forsendelsen sjekkes i henhold til leveringsregningen. Eventuelle defekter, manglende deler eller andre problemer skal umiddelbart rapporteres skriftlig til leverandør og produsent!

3. SIKKERHETSINSTRUKSER

- **Før sengen brukes skal bruksanvisningen studeres og sengen må kun brukes i samsvar med denne bruksanvisningen.**
- **Sengen skal bare betjenes av personer som har studert bruksanvisningen i detalj.**
- **Sengen må IKKE brukes dersom det er oppdaget mangler som kan skade pasienten, personellet eller sengen.**
- **Sengen skal bare brukes innendørs.**
- **Sengen skal bare brukes på flatt, horisontalt gulv.**
- **Sengen må IKKE overbelastes.**
- **Sengen er kun beregnet på en enkelt pasient.**
- **Når du justerer høyden på sengens pasientområde må ingen gjenstander eller kroppsdeler komme i området mellom sengens ramme og kabinettet under – operatøren eller en tredjepart kan bli skadet eller det kan oppstå skade på sengen.**
- **Når du plasserer ryggpartiet eller benpartiet må ingen gjenstander eller kroppsdeler komme i området mellom sengens ramme, hodebrettet og rygg- eller benpartiet. Det kan oppstå skader på delene eller personskade.**
- **Hvis sengen ikke er i bruk, må den forbli i standardstilling – dvs. alle posisjoneringsdelene i sengens pasientområde må være i sin laveste stiling over gulvet.**
- **Hvis pasienten er uten tilsyn skal sengen være i sin laveste stilling for redusert risiko for at pasienten faller ut.**
- **Bruk av spesialfunksjonene Trendelenburg, Antitrendelenburg eller lateral skråstilling er kun tillatt for autorisert medisinsk personell.**
- **Risiko for skade på pasient, personale, tredjeparter, eller omkringliggende utstyr kan forekomme spesielt i tilfelle:**
    - **Uautorisert bruk**
    - **Manglende reparasjoner av oppdagede feil**
    - **Uforsiktig prosedyre ved posisjonering av ryggparti eller benparti**
    - **Uforsiktig prosedyre ved høydejustering av pasientområdet**
    - **Posisjonering av sengen med liggende pasient, særlig i spesielle stillinger TR, ATR, lateral skråstilling**
    - **Betjening av sengen på upassende underlag**
    - **Vedlikehold utført ved uautorisert metode eller av uautorisert person**

Sengen drives fra strømnettet og kan forstyrre ekstremt følsomt utstyr. Utviklingen av denne sengen har blitt gjort med maksimal forsiktighet for å minimere utvikling av uønskede elektromagnetiske elementer. Sengen produseres i henhold til spesifikasjonene i den harmoniserte normen ČSN EN 60601-1-2. Bruk denne sengen i henhold til bruksanvisningen for å forhindre mulige problemer!

4. BRUKERBETINGELSER

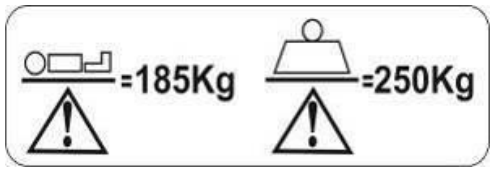
Sengen kan bare brukes innendørs der omgivelsestemperaturene varierer fra + 0 °C til + 40 °C og relativ luftfuktighet er mellom 30% og 75%. Sengen er ikke designet for ekstremt fuktige eller eksplosive omgivelser.

5. TEKNISKE PARAMETRE

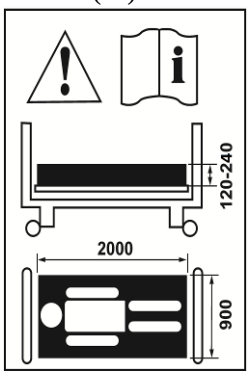
Alle våre senger er laget av kvalitetsstålprofiler, hvilke overflater er behandlet med bakelakk eller er sink/krombelagt. Sengene er også utstyrt med plast- og metallelementer.

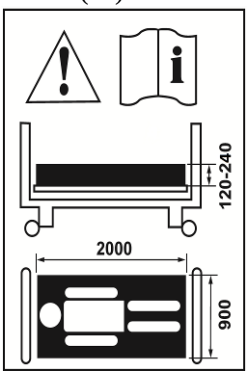
Parametere merket med * kan endres i henhold til valgt konfigurasjon av sengen.

	VISION (2 kolonne versjon)	**VISION** (3 kolonne versjon)
Dimensjoner av pasientområde (b x l)	85 (90) x 200 cm	85 (90) x 200 cm
Maksimal utvendig dimensjon (b x l)	100 (105) x 222 cm	100 (105) x 222 cm
Pasientområde utvidelse	1 x 20 cm	1 x 20 cm
Høyde på pasientområde (uten madrass) *	40 – 80 cm	43 – 83 cm
Maksimalvinkel for lateral skråstilling:	•	30°
Maksimalvinkel for Trendelenburg:	16°	16°
Maksimalvinkel for Antitrendelenburg:	16°	16°
Bretthøyde over pasientområdet (uten madrass) *	47 cm	47 cm
Høyde på sidesgrinder over pasientområdet (uten madrass) *	46 cm	46 cm
Sengens vekt uten madrass *	142 kg	155 kg
Sikker arbeidsbelastningskapasitet	250 kg	300 kg
Maksimal pasientvekt	185 kg	235 kg



Madrasstykkelse for normalt bruk	14 cm	14 cm
Anbefalt minimal madrasstykkelse	12 cm	12 cm
Anbefalt maksimal madrasstykkelse *	24 cm	24 cm
Anbefalt madrassdimensjoner	85 (90) x 200 cm	85 (90) x 200 cm





Ved bruk av spesialmadrass for profylaktisk eller terapeutisk effekt, er det mulig å bruke madrass med høyde opptil 26 cm. I dette tilfellet kan det være økt risiko for at pasienten faller ut av sengen. Vær særlig forsiktig ved justering av sengen for å beskytte pasienten mot fall!

Maksimalbelastning (veiing) av veiesystemet:	300 kg	300 kg
Veiingsnøyaktighet i absoluttmodus:	± 0,5 kg	± 0,5 kg
Veiingsdifferensial i absoluttmodus:	± 0,5 kg	± 0,5 kg
Veiing lydeffektnivå for støy:	61 dB	61 dB
Maksimalbelastning	75 kg	75 kg
Maksimalvinkel for justerbare deler: α	72°	72°
β	45°	45°
γ	22°	22°

Tekniske parametere for elektriske deler

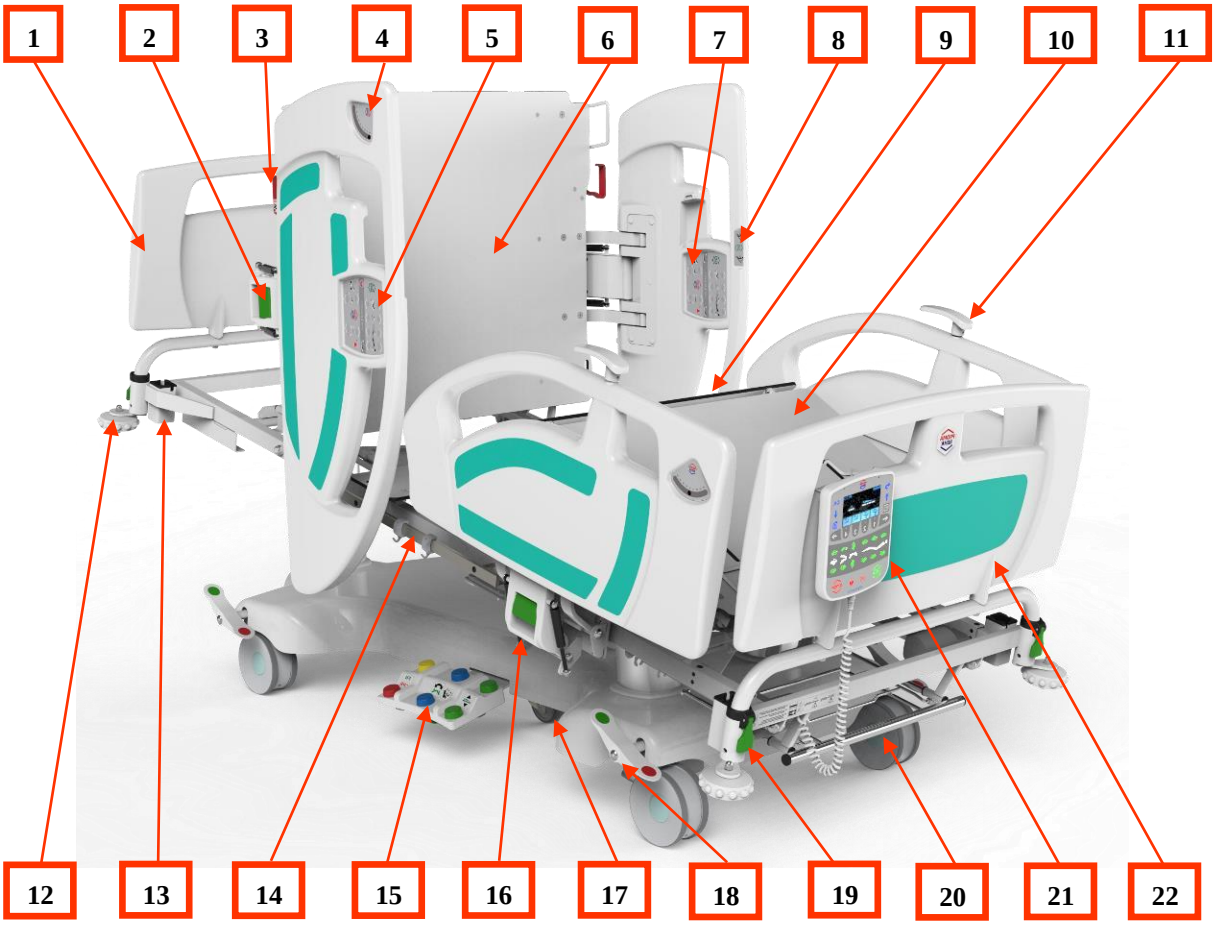
Driftsspenning	230 V
Forsyningsfrekvens	50/60 Hz
Maksimaleffekt	350 W

Beskyttelsesgrad	II type B
Elektrisk aktuatordeksel	Min IP54
Maksimal elektrisk aktuatorbelastning	2 minutter maksimalbelastning / 18 minutters pause
Sikringstype	32 A
Merking	Sikkerhetsklasse II
	Sikkerhetstype B

Tekniske parametere for veiingssystem

Enheter	Kg / Lb
Dødvektsområde	0 til 300 kg
Lastsensortype	Skjærsensorer med metalliske motstandsstrekkmålere
Arbeidstemperaturområde	Fra 0 til + 40 °C
Lagringstemperaturområde	Fra - 10 til + 60 °C

6. SENGENS ORDNING



1 Hodegavl
2 Lås til sidesgrind
3 HLR
4 Hodebøye
5 Kontroller innebygd i sidegrinder – sykepleier
6 Ryggparti
7 Kontroller innebygd i sidegrinder – pasient
8 Kontroller for enkel oppreisning
9 Femoralparti
10 Leggparti
11 Håndtak for enkel oppreisning
12 Støtfangerhjul
13 Holder for universelt tilbehør
14 Tilbehørholder i rustfritt stål
15 Fotkontrollpanel
16 Lås til fotsidegrind
17 Femte styrehjul
18 Sentral bremsepedal
19 Lås til brett
20 Holder til sengetøy
21 Kontrollpanel – sykepleier
22 Fotflate

7. PLASSERING AV SENGEN

Sengen må være plassert slik at det er minst 40 cm fri plass på hver side. Ingen gjenstander må være over sengen (f.eks. hyller, TV osv.) da sengen kan kollidere med disse under posisjonering og pasient eller personell kan bli skadet. Hvis sengen brukes med tilbehør (f.eks. løftestang eller IV-stang) skal personalet som betjener sengen sørge for at ingen deler av sengen eller tilbehøret kolliderer med taket, ujevnheter i veggene eller faste eller avtagbare gjenstander på veggene som hyller, lys, osv. Hvis det ikke er nok plass til betjening av sengen, skal tilbehøret fjernes eller sengen skal plasseres et annet sted hvor kollisjoner med gjenstander ikke kan oppstå.

Sengen er utstyrt med spesielle stillinger Trendelenburg og Antitrendelenburg, og 3-kolonne versjonen er i tillegg utstyrt for lateral skråstilling på begge sider. Plasser sengen slik at den ikke kolliderer med omkringliggende gjenstander i disse stillingene! Når sengen settes i disse stillingene må det tas hensyn til eventuelt tilbehør. Oppsett med løftestang og/eller IV-stolpe går utover sengens oppsett i ekstreme innstillinger for overnevnte stillinger. De kan derfor skade omkringliggende gjenstander eller forårsake personskader!

Sengen må være plassert slik at det er minst 40 cm fritt rom på hver side. Når sengen er plassert i spesialstillinger, kan pasientområdet stikke ut av sengen. Hvis sengen er for nær omgivende gjenstander (vegger, skap osv.), kan sengen eller gjenstanden bli skadet, eller personskader kan oppstå!

Hvis sengen er utstyrt med spesialstillinger Trendelenburg, Antritrendelenburg eller lateral skråstilling, skal sengen plasseres slik at den ikke kolliderer med omkringliggende objekter i ekstreme innstillinger for disse stillingene!

Hvis sengen er utstyrt med tilbehør (løftestang, IV-stolpe osv.), må det tas hensyn til disse under justering og plassering av sengen. Tilbehøret går utover sengens oppsett i ekstreme innstillinger for Trendelenburg og Antitrendelenburg stillinger!

8. INSTALLASJON OG IGANGKJØRING AV SENGEN

Dette kapittelet beskriver alle grunnleggende operasjoner som kreves for igangkjøring av sengen.

1. **Fjern all forpakning fra sengen og avhend dette på miljøvennlig vis.**
2. **Kontroller forsendelsens fullstendighet og tilstand i henhold til leveringsseddelen. Registrer eventuelle problemer på leveringsseddelen eller transportregning og informer produsent eller selger skriftlig.**
3. **La sengen tilpasse seg omgivelsenes temperatur.**

Når sengen pakkes ut av all emballasje og festeelementer, skal den stå i minst to timer uten madrass eller sengetøy i rommet der den skal brukes. Dette steget er nødvendig for at sengens temperatur skal balanseres med temperaturen i rommet. Hvis det er fukt eller kondens på sengen, skal sengen stå til dette forsvinner.

4. **Mens sengen tilpasses romtemperatur, kan du studere HELE bruksanvisningen i detalj. Ikke utfør funksjonalitetstest før du har lest hele bruksanvisningen.**

5. **Separat utstyr som følger med sengen skal installeres i henhold til bruksanvisningen.**
6. **Test funksjonaliteten til de enkelte sengedeler i henhold til bruksanvisningen.**

Sørg for at sykepleierens kontrollpanel alltid er plassert (henger på) ved siden av sengen, så ingen av knappene trykkes. NB! Hovedstrømforsyningskabelen til sengen (220 V) må ikke kobles til adapterplugger og skjøteledninger med en eller flere stikkontakter som ikke er godkjent i destinasjonslandet og ikke har tillatt strømforbruk på minst 1000 W. Ingen av strømforsyningskablene må ledes på en måte der de kan bøyes, klemmes eller på annen måte bli skadet.

Koble strømledningen til strømkontakten 230 V /50.60 Hz. I koblingsøyeblikket skal sengen ikke lage lyd eller bevege seg. Hvis dette skjer, skal strømforsyningskabelen umiddelbart fjernes fra strømkilden, og autorisert servicepersonale eller produsent skal kontaktes. Så snart støpselet er koblet i stikkontakten, begynner sengens reservebatteri å lade. Ladning av batteriet signaliseres på displayet til sykepleierens kontrollpanel. Hvis sengen har vært uten strømforsyning i lang tid kan reservebatteriet være utladet. La batteriet lades fullt opp. Utladet batteri kan forårsake gradvis bevegelse av enkeltdeler under posisjonering.

Dersom batteriet er fulladet, test posisjonering av alle deler fra sykepleierens kontrollpanel, pasienthåndkontroller, integrert kontroller innebygd i sidegrindene og fotkontroller som beskrives nærmere i denne bruksanvisningen. Hvis de bevegelige delene av sengens pasientområde ikke begynner å bevege seg innen 5 sekunder fra knappen på kontrollpanelet trykkes, og du hører at sengens elektriske aktuatorer er under ekstrem belastning, avslutt posisjoneringen, koble fra sengens strømforsyning og kontroller sengen igjen. Vær spesielt oppmerksom på om funksjoner er låst fra sykepleierens kontrollpanel, i så fall skal disse låses opp. Hvis du ikke finner årsaken bak funksjonsfeilen må produsenten eller autorisert servicepersonale kontaktes. Når alle funksjoner på sykepleierens kontrollpanel har blitt testet, skal pasientkontrolleren (håndholdt eller integrert i sidegrindene) testes. Dersom det ikke oppdages noen problemer ved testingen, kan du fortsette installering i henhold til følgende avsnitt. Følg instruksene i bruksanvisningen.

Dersom sengen er utstyrt med veiingssystem, skal denne funksjonen testes som beskrevet i denne manualen.

7. **Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted.**

Dersom sengen gjentatte ganger fungerer feil skal den kobles fra strømforsyningen, og produsenten eller autorisert servicepersonale skal kontaktes!

Produsenten forbyr modifikasjoner, reparasjoner eller lignende manipulasjoner av produktet som utføres utenfor det autoriserte servicesenteret eller produsentens anlegg!

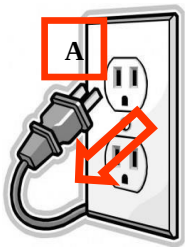
9. FLYTTING OG MANIPULASJON

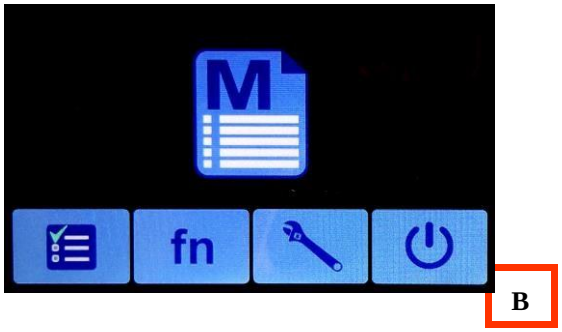
Før du beveger sengen skal den først settes i standardstilling (dvs. den laveste posisjonen til løftemekanismen og horisontal stilling på alle sengens bevegelige deler). Koble fra strømforsyningen, kveile ledningen sammen og fest den til sengen så den ikke kan komme i skade under transport. Sikre kontrollpanelet og ledningen så disse ikke kan komme i skade og forsikre deg om at ledningen til kontrollpanelet er godt sikret. Sørg for at strømforsyningskabelen og ledningen til kontrollpanel ikke ras langs gulvet. Dette kan skade ledningen eller den elektriske isolasjonen kan bli klemt, kuttet eller utsatt for annen skade. Under reinstallering av sengen, følg bruksanvisningen – særlig punktene i kapittel ***8: Installasjon og igangkjøring av sengen.***

9.1 SLÅ AV – MED ELEKTRONISK LCD SKJERM

Dersom du trenger å slå sengen av for transport eller lagring, følg trinnene under for å sette sengen i transport/ lagringsmodus (slå av):

- **Koble fra strømforsyningskabelen (A)**
- **Aktiver sykepleierens kontrollpanel med grønn knapp GO (26)**
- **Trykk blå «Innstillinger» knapp (12)**
- **Trykk knapp OFF (B) for å slå sengen av**





ELLER

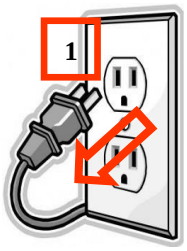
- **Tykk og hold nede RESET knappen på kontrollboksen i over 8 sekunder. Når LED-lyset skrus av, slipp RESET knappen. Sengen er nå avslått.**

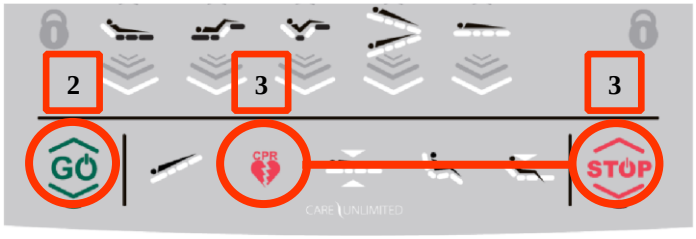
Koble sengen tilbake til strømnettet eller trykk kort (< 1 sekund) på RESET knappen på kontrollboksen for å slå sengen PÅ.

9.2 SLÅ AV – UTEN ELEKTRONISK LCD SKJERM

Dersom du trenger å slå sengen av for transport eller lagring, følg trinnene under for å sette sengen i transport/lagringsmodus (slå av):

- **Koble fra strømforsyningenskabelen (1)**
- **Aktiver sykepleierens kontrollpanel med grønn knapp GO (2)**
- **Trykk knappene HLR og STOP samtidig i minst 5 sekunder (3)** – sengen slås av og sykepleierkontrollpanelet skrus av.





Koble sengen tilbake til strømnettet eller trykk kort (< 1 sekund) på RESET knappen på kontrollboksen for å slå sengen PÅ.

9.3 SLÅ PÅ

Slå sengen PÅ ved å trykke på RESET knappen eller ved å koble sengen til strømforsyning.

10. BETJENING AV SEGNEN

10.1 ELEKTRONSIKE KONTROLLERE – GENERELLE DRIFTSINSTRUKSER

Sengen er utstyrt med pålitelig kontrollboks, kontrollere og aktuatorer som karakteriseres av lavt støynivå og har ingen spesielle krav til vedlikehold etter flere års bruk. Sengen kan utstyres med annen type elektronikk takket være sengekonfigurasjonen.

Før du justerer noen av sengedelene eller høydejusterer pasientområdet må du alltid sjekke at det ikke er fare for å skade strømkabelen, sykepleierens kontrollpanelkabel eller pasienthåndkontrollerkabel. Skade på disse kan oppstå ved upassende kabelføring i understellet på sengen!

Under justering av sengedelene eller høydejustering av pasientområdet må ingen gjenstander eller kroppsdeler komme i mellomrommet mellom sengerammen og chassiset under – dette kan forårsake skade på operatøren, en tredjepart eller på sengen!

Bruk fotspissen for å trykke knappene på fotkontrollpanelet med passende styrke. Ved å trykke for hardt eller ved å bruke andre kroppsdeler eller gjenstander for å trykke knappene kan du skade utstyret, tilbehør eller påføre personskader!

Bruk alltid fingertuppene og passende kraft for å trykke på knappene på sykepleierens kontrollpanel, integrerte kontroller innebygd i sidegrindene og pasienthåndkontroller. Ved å trykke for hardt eller ved å bruke andre kroppsdeler eller gjenstander for å trykke knappene kan du ødelegge mekanismen, eller påføre skade på omkringliggende gjenstander eller på personer.

Maksimal godkjenningstid for kontinuerlig bruk av motorer er 2 minutter med påfølgende pause i minst 18 minutter!

Hvis sengen ikke brukes, skal den forbli i standardstilling – dvs. alle justerbare deler av pasientområdet må være i sin laveste stilling over gulvet! Dersom pasienten er uten tilsyn må sengen forbli i sin laveste stilling for å redusere risiko i tilfelle pasienten faller ut av sengen!

Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg, Antitrendelenburg og lateral skråstilling er kun tillatt for medisinsk personell. Spesialfunksjonene skal bare brukes der det ikke medfører risiko for pasient, medisinsk personell eller kan forverre pasientens tilstand!

Under justering kan kollisjonssperren aktiveres. Kollisjonssperren oppstår når sengen ikke kan justeres videre i retning som kan forårsake skade på pasient eller medisinsk personell. Dette signaliseres ved at justeringen stopper og et kort lydsignal. Ved å holde knappen som forårsaket kollisjonssperren nede i 3 sekunder vil justeringen fortsette på sikkert vis. Disse situasjonene oppstår f.eks. ved senkning av madrassplattformen etter lateral skråstilling, Trendelenburg eller Antitrendelenburg. Når en av kolonneaktuatorene når sin laveste stilling vil sengen slutte å bevege seg og du vil høre lydsignalet. Dersom du holder knappen for senkning av madrassplattfromen nede i 3 sekunder vil bevegelsen fortsette.

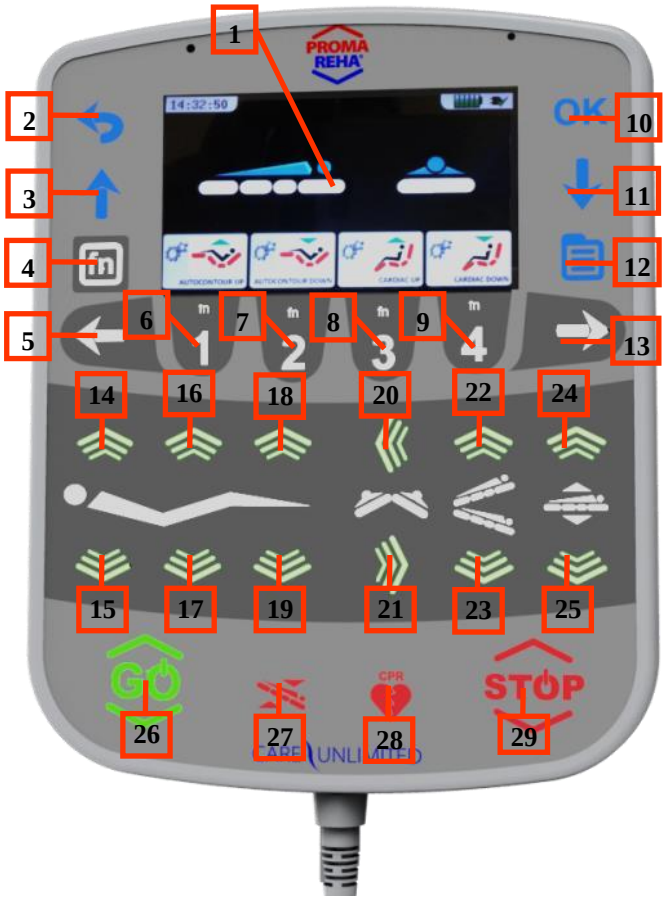
Ved justering fra lateral skråstilling fra en side til den andre, fra Trendelenburg til Antitrendelenburg eller omvendt, vil sengen stoppe i horisontal stilling og du vil høre et lydsignal. Dersom du holder knappen for ønsket posisjon nede i 3 sekunder vil bevegelsen gjenoppta.

Dersom sengen når maksimalposisjoner og videre justering kan forårsake kollisjoner vil lydsignalet gå på. Videre posisjonsjustering kan bare foregå i en annen retning!

10.2 SYKEPLEIER KONTROLLPANEL MED LCD SKJERM

Før første igangkjøring må du lese kapittel *10.1: Elektroniske kontrollere - generelle driftsinstrukser*. Personer som ikke er kjent med generelle driftsinstrukser skal IKKE bruke sengen!

Sengen kan utstyres med sykepleierkontrollpanel med LCD skjerm. Sykepleierkontrollpanelet har en krok på baksiden slik at den kan henges på sengens sidesgrinder, hodegavl og fotflate. Nedenfor følger beskrivelse av knappene på kontrollpanelet.



1	LCD skjerm
2	TILBAKE
3	OPP
4	Skaler
5	Venstre
6	Funksjon 1
7	Funksjon 2
8	Funksjon 3
9	Funksjon 4
10	OK
11	NED
12	Innstillinger
13	Høyre
14	Ryggparti opp
15	Ryggparti ned
16	Femoralparti opp
17	Femoralparti ned
18	Leggparti opp
19	Leggparti ned
20	Venstre lateral skråstilling
21	Høyre lateral skråstilling
22	Antitrendelenburg
23	Trendelenburg
24	Pasientområde opp
25	Pasientområde ned
26	GO aktiveringsknapp
27	Antisjokk posisjon
28	HLR
29	STOPP

Sengen leveres avslått. Koble sengen til strømnettet for å slå den på. Når sengens støpsel er koblet til stikkontakt 230V / 50 Hz vil LCD-skjermen (1) skrus på. Dersom sengen ikke slås på, trykk RESET knappen på kontrollboksen kort.

10.2.1 LCD SKJERM

Sykepleierkontrollpanelet er utstyrt med LCD skjerm som viser tilleggsinformasjon til posisjonering, tilleggsfunksjoner, sengens posisjon, skalering osv. Ikonet som viser til-/frakobling til strømkilden er i øvre høyre hjørne. Ved siden av ikonet vises batteritiden. Klokkeslett vises i øvre venstre hjørne. På stripen nederst vises ikoner for spesialfunksjonene. I midten av skjermen vises tilleggsinformasjon for nylig justerte funksjoner.

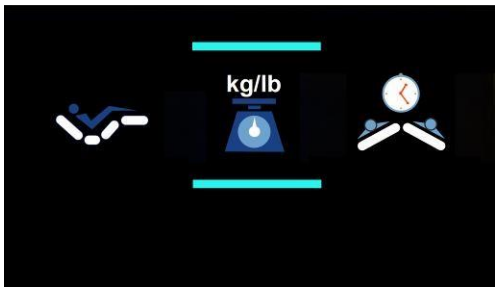
10.2.2 GO AKTIVERINGSKNAPP

Sykepleiers kontrollknapp er beskyttet mot utilsiktet aktivering. Før bruk av kontroller er det alltid nødvendig å trykke aktiveringsknappen GO (26). Kun HLR knappen kan brukes uten aktivering av panelet. Når GO knappen trykkes, blir panelet låst opp og GO knappen lyser. Panelet er klart til bruk i 30 sekunder. Sykepleierkontrollpanelet går automatisk i dvalemodus 30 sekunder etter siste bruk. Deretter må panelet reaktiveres for videre bruk.

10.2.3 STOPP

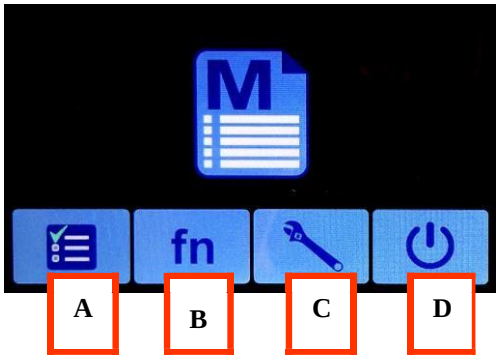
STOPP knappen (29) brukes for å umiddelbart avslutte justering fra hver kontroller i 30 sekunder for å ta nødvendige målinger fra sykepleierkontrollpanelet. Andre kontrollere låses i 30 sekunder selv etter aktivering ved GO knappen. Trykk OG (26) for aktivering av sykepleierkontrollpanelet.

10.2.4 HURTIGFUNKSJONER



«Funksjoner» knappen (4) tillater hurtig endring av sykepleierkontrollpanel-funksjoner: enkel justering knapper, veiingssystem og automatisk lateral rotasjonsterapi. Dersom sengen er utstyrt med veiingssystem eller lateralterapi, trykk knappen «Funksjoner» flere ganger frem til du finner ønsket funksjon. Valgt funksjon er fremhevet med streker over og under piktogrammet.

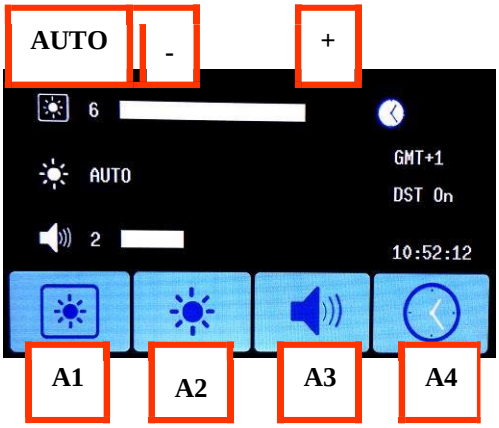
10.2.5 MENY



Sykepleierkontrollpanelet med LCD skjerm kan innstilles med spesialfunksjoner.
Trykk knappen «Innstillinger» (12) og velg et av følgende steg:

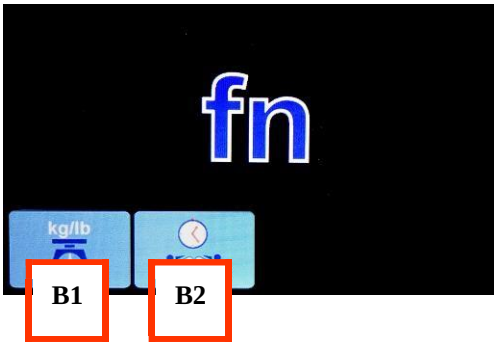
A – Innstillinger for sykepleierkontrollpanel
B – Spesialfunksjoner
C – Servicemeny – låst for uautorisert personale
D – SLÅ AV

10.2.6 INNSTILLGER FOR SYKEPLEIERKONTROLLPANEL



For enkel bruk av sykepleierkontrollpanelet kan du innstille funksjoner som skjermens lysstyrke, bakgrunnsbelysning på sykepleierkontrollpanelet og knappevolum. For å innstille disse funksjonene, følg følgende trinn. Aktiver sykepleierkontrollpanelet med GO (26). Trykk «Innstillinger» knappen (12) og trykk deretter sykepleierkontrollpanel setting A. Du kan innstille følgende egenskaper: skjermens lysstyrke (A1), bakgrunnslysstyrke (A2), volum (A3) og tidsinnstillinger (A4). Valgt egenskap blir fremhevet. Bruk så pilene «Venstre» (5) for å øke intensitet, og «Høyre» (13) for å senke intensitet. **Gå til laveste nivå for å sette automatisk intensitetsnivå.** Gå tilbake til standardskjermen ved å trykke «TILBAKE» knappen (2).

10.2.7 SENGENS SPESIALFUNKSJONER



B1 – VEIINGSYSTEM
B2 – LATERAL SKTRÅSTILLINGSTERAPI

10.2.8 JUSTERING AV SENGEN

Trykk GO knappen (26) for å låse opp sykepleierkontrollpanelet. Når sykepleierkontrollpanelet er aktivert, kan sengens bevegelige deler posisjoneres ved å trykke tilhørende knapp og holde den nede til ønsket justering er oppnådd. Når knappen slippes vil stillingen automatisk låses. Når sengen når maksimal eller minimal innstillingsmulighet i den valgt posisjon vil bevegelsen automatisk stoppe, og videre justering er bare mulig i motsatt retning.

Juster **ryggpartiet** med knapp (14) og (15), **femoralpartiet** med (16) og (17), **leggpartiet** med (18) og (19). Still inn **høyden på pasientområdet** med knapp (24) og (25). Bevegelsesretning er alltid representert med en pil på hver knapp.

Lateral skråstilling av pasientområdet kontrolleres med knapp (20) – «Venstre lateral skråstilling» og (21) – «Høyre lateral skråstilling». Lateral skråstilling kan bare brukes når sidegrindene er løftet og låst for å redusere risikoen for at pasienten faller ut av sengen. Bruk av **Trendelenburg** (hode ned, ben opp) og **Antitrendelenburg** (hode opp, ben ned) posisjoner utføres ved å trykke knapp (23) og (22). Vær varsom under posisjonering til spesialstillinger da det er høynet risiko for at pasienten faller ut av sengen. Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg, Antitrendelenburg og lateral skråstilling er bare tillatt for autorisert medisinsk personale. Bevegelsesretning er alltid representert med en pil på hver knapp.

Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg, Antitrendelenburg og lateral skråstilling er bare tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjonene skal ikke brukes dersom det kan medføre skadefare for pasient eller personale, eller forverring av pasientens tilstand!

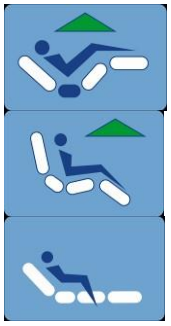
Lateral skråstilling kan bare utføres når sidegrindene er løftet og låst for å minimere risikoen for at pasienten faller ut av sengen!

All bruk av spesialfunksjoner krever alltid tilsyn av autorisert medisinsk personale!

10.2.9 HJERTESTOL OG AUTOKONTUR FUNKSJONER

Sengen kan justeres til spesialposisjoner gjennom flere delsteg eller ved ett enkelt klikk. **Hjertestol**-funksjonen justerer rygg- og femoralpartiet av sengen til maksimal posisjonering, og vender sengen til Antitrendelenburg-stilling. **Autoconture**-funksjonen justerer rygg- og femoralpartiet sammen til maksimal posisjonering. **Enkel oppreisning posisjon** justerer sengen til laveste nivå og lørter ryggpartiet til sitt maksimum for å tillate pasienten enkel og behagelig avstigning fra sengen. Bruk av disse funksjonene er beskrevet ved følgende trinn.

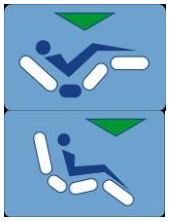
Aktiver sykepleierkontrollpanelet. Trykk «Venstre» (5) eller «Høyre» (13) for å finne ikonet som symboliserer den ønskede funksjonen. Press og hold knapp (6), (7), (8) eller (9) under ikonet som symboliserer den ønskede funksjonen. Slipp knappen når ønsket posisjon er oppnådd, og sengen vil automatisk stoppe alle bevegelser. Spesialfunksjon-ikoner som vises på LCD-skjermen står i listen nedenfor.



Rygg- og femoralpartiet opp sammen

Løft hjertestol posisjon

Enkel oppreisning posisjon

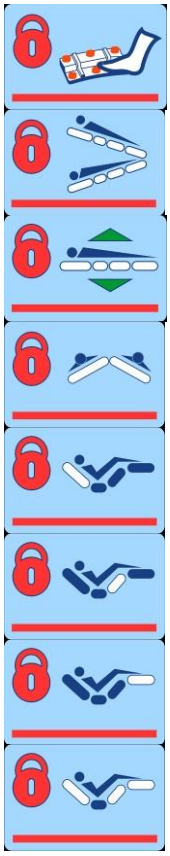


Rygg- og femoralpartiet ned sammen

Justering fra hjertestol til horisontal posisjon

10.2.10 FUNKSJONSLÅS

Det er mulig å låse av funksjoner som er i kontrollene i sidegrindene eller den håndholdte pasientkontrolleren via sykepleierkontrollpanelet for å forhindre utilsiktet aktivering. Følg disse skrittene for å låse hver funksjon: Aktiver sykepleierkontrollpanelet. Trykk «venstre» (5) eller «høyre» (13) for å finne ikonet som symboliserer funksjonslås. Deretter låser du funksjonen ved å trykke på knappen (6), (7), (8) eller (9) under ikonet på den funksjonen du vil låse. Når knappen trykkes blir funksjonen låst i kontrollerne i sidegrindene og i pasienthåndkontrolleren. Låst funksjon symboliseres ved at ikonet forandrer farge til rødt på sykepleierkontrollpanelet. Trykk samme knapp på ny for å låse opp. Nedenfor er en oversikt over funksjonslåsikoner som vises på LCD skjermen.



Lås opp fotkontroller

Lås opp Trendelenburg og Antitrendelenburg funksjoner

Lås opp høydejustering

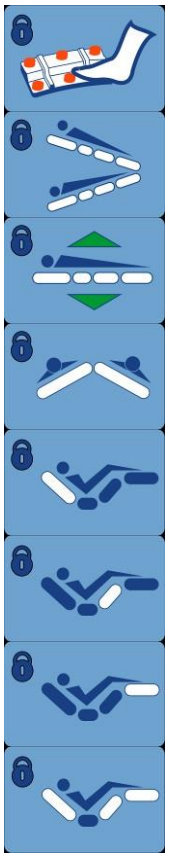
Lås opp lateral skråstilling

Lås opp ryggparti-justering

Lås opp femoralparti-justering

Lås opp leggparti-justering

Lås opp autokontur-funksjon



Lås fotkontroller

Lås Trendelenburg og Antitrendelenburg funksjoner

Lås høydejustering

Lås lateral skråstilling

Lås ryggparti-justering

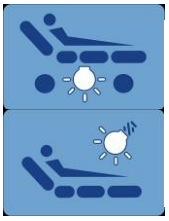
Lås femoralparti-justering

Lås leggparti-justering

Lås autokontur-funksjon

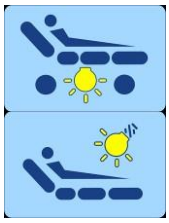
10.2.11 LYS

Sengen er utstyrt med funksjonene **bakgrunnslys til understell** og **pasientlys.** Følg disse stegene for å bruke funksjonene.
Aktiver sykepleierkontrollpanelet. Trykk «venstre» (5) eller «høyre» (13) for å finne ikonet som symboliserer ønsket funksjon. Slå lyset på ved å trykke knapp (6), (7), (8), eller (9) under funksjonen du ønsker å bruke. Slå lyset av ved å trykke på samme knapp. Nedenfor er en oversikt over lysfunksjonsikoner som vises på LCD skjermen.



Slå av bakgrunnslys for understellet

Slå av pasientlys



Slå på bakgrunnslys for understellet

Slå på pasientlys

10.2.12 ETT-TRYKKSFUNKSJONER

Sengen er utstyrt med ett-trykksfunksjoner på sykepleierkontrollpanelet for akutte tilfeller som **Antisjokkposisjon** og **HLR.** Antisjokkposisjonen justerer rygg- og femoralpartiene til laveste stilling og vender sengen til Trendelenburg posisjon. HLR setter sengen og alle dens deler i laveste stilling slik at øyeblikkelig gjenopplivning kan utføres. Følg instruksene nedenfor for bruk av disse funksjonene. Aktiver sykepleierkontrollpanelet med GO knappen (26). Trykk og hold knappen for ønsket funksjon. Det er ikke nødvendig å bruke GO aktivering for HLR-funksjonen.

Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg, Antitrendelenburg og lateral skråstilling er bare tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjonene skal ikke brukes dersom det kan medføre skadefare for pasient eller personale, eller forverring av pasientens tilstand!

Lateral skråstilling kan bare utføres når sidegrindene er løftet og låst for å minimere risikoen for at pasienten faller ut av sengen!

All bruk av spesialfunksjoner krever alltid tilsyn av autorisert medisinsk personale!

10.2.13 RESERVEBATTERI

Sengen er utstyrt med et reservebatteri som forsyner sengen ved strømbrudd. Når sengen er tilkoblet en strømkilde signaliseres koblingen med et ikon i øvre høyre hjørne på LCD skjermen. Oppladning av reservebatteriet begynner umiddelbart ved tilkobling til strømkilde. Batteritiden vises med et ikon ved siden av strømtilkoblingsikonet.
Etter frakobling fra strømkilde går sengen automatisk i reservebatterimodus. Frakobling signaliseres med utkrysset strømkabel på LCD skjermen. Lavt batteri signaliseres ved at batteritidikonet skifter farge til rødt. Når dette skjer skal sengen kobles til strømforsyning slik at batteriet lades opp.

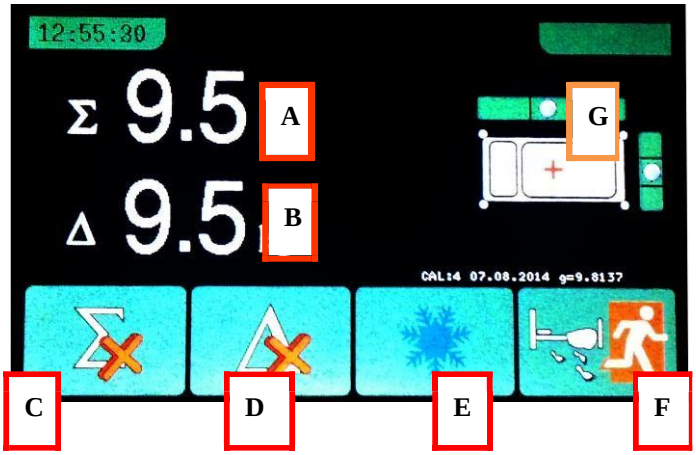
10.2.14 VEIINGSSYSTEM

Sengen kan utstyres med et automatisk veiingssystem. Kontroll og fremvisning av funksjonene skjer via sykepleierkontrollpanelet. Følg instruksene nedenfor for bruk av vekten.

TILBAKE (2) – gå tilbake i menyen (kapittel 10.2)

OPP (3) – flytt opp (kapittel 10.2)

NED (11) – flytt ned (kapittel 10.2)



OK (10) (kapittel 10.2)

VENSTRE (5) – flytt til venstre (kapittel 10.2)

HØYRE (13) – flytt til høyre (kapittel 10.2)

ABSOLUTTMODUS (A) – vis absoluttverdier av vekt.

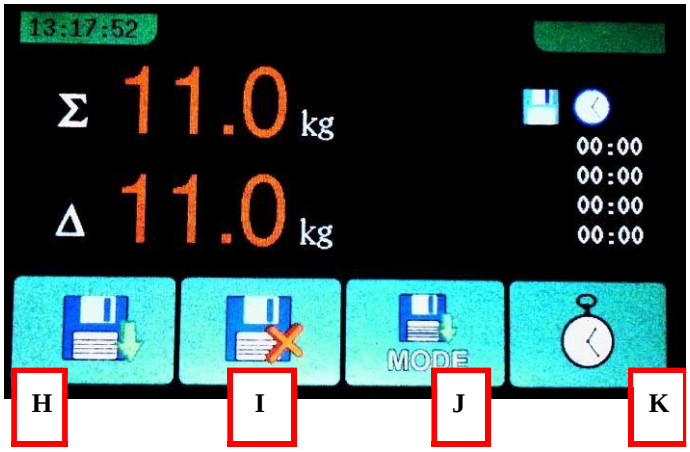
DIFFERENSIALMODUS (B) – vis vektens økning-/minkingsverdi etter differensialmodus er nullstilt (TARA).

TARA absoluttmodus (C) – trykk knappen og bekreft deretter for å nullstille verdiene i absoluttmodus.

TARA differensialmodus (D) – trykk knappen og bekreft deretter for å nullstille verdiene i differensialmodus.

FRYS (E) – frys verdiene på skjermen. Når verdiene er fryst er det mulig å laste eller avlaste madrassplattformen (for eksempel med puter) uten at det påvirker resultatene fra veiingen. Trykk knappen igjen for å deaktivere frysemodus.

PASIENTFLUKTALARM (F) – trykk knappen for å aktivere lydalarm for pasientflukt. Dersom pasientfluktalarmen er aktivert og madrassplattformen registrerer et raskt vekttap (pasienten har forlatt sengen), vil lydalarmen aktiveres. Verdien for alarmutløsende vektendring settes med OPP, NED, HØYRE og VENSTRE knappene.



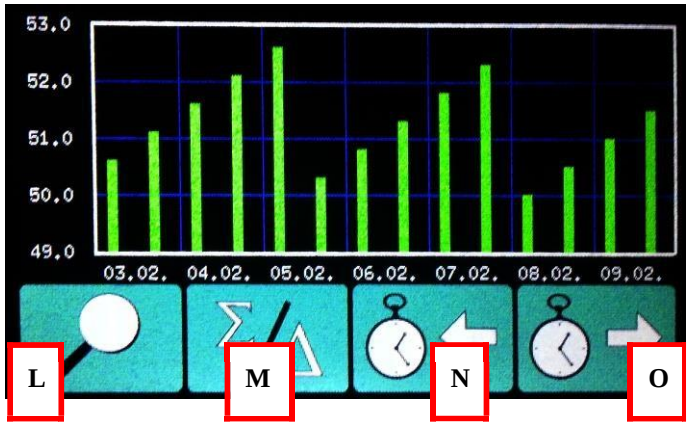
ELEKTRONISK BOBLENIVÅ (G)

MANUELL VEKTVERDI LAGRING (H) – trykk knappen og bekreft deretter for å endre lagringsmodus til indre minne.

SLETTE DATA (I) – trykk knappen og bekreft deretter for å slette data lagret i indre minne.

INSTILLINGER FOR AUTROMATISK LAGRINGSMODUS (J)

MANUAL – manuell lagring etter å ha trykket knappen (J)
AUTO 1x – automatisk lagring 1x per dag til valgt tidspunkt
AUTO 2x – automatisk lagring 2x per dag til valgt tidspunkt
AUTO 4x – automatisk lagring 4x per dag til valgt tidspunkt
VALG AV LAGRINGSTIDSPUNKT gjøres med knappen (K)



VALG AV LAGRINGSTIDSPUNKT (K) – basert på valgt modus AUTO 1x, 2x eller 4x vises forhåndsdefinerte tidspunkt for automatisk lagring. Bruk knappene OPP, NED, HØYRE og VENSTRE for å endre tidspunkt.

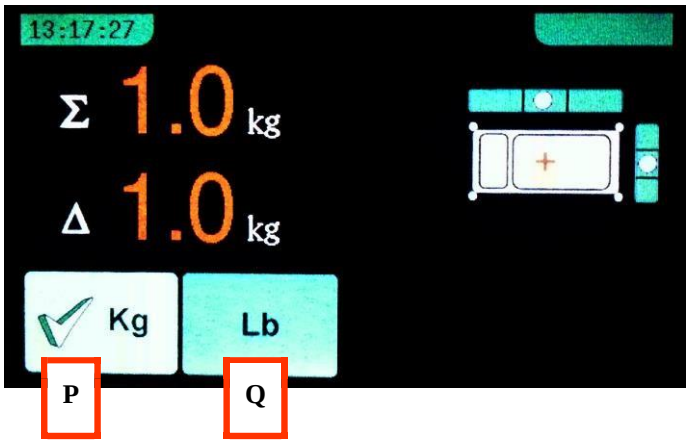
ZOOM (L) – trykk knappen for å endre tidsintervallet for verdiene vist i grafen (3 dager, uke, måned).

VISE ABSOLUTT-/ DIFFERENSIALVERDIER (M) – trykk knappen for å endre modus for verdiene vist i grafen.

FLYTT GRAFEN TIL VENSTRE (N) – trykk og hold nede knappen for å flytte tidsintervallet vist i grafen mot venstre.

FLYTT GRAFEN TIL HØYRE (O) –trykk og hold nede knappen for å flytte tidsintervallet vist i grafen mot høyre.

ENHETSINSTILLINGER KG/LB – trykk knapp (P) for å vise vekt i kilogram (kg) eller knapp (Q) for pounds (lb)



10.2.15 LATERALTERAPI – HENSYN

Sengen kan utstyres med automatisk lateralterapi. Terapistyring og -innstilling gjøres fra sykepleierkontrollpanelet.

Lateralterapi skal kun brukes i henhold til bestemmelser fra medisinsk personale basert på pasientens tilstand. Medisinsk personale er ansvarlig for pasientens helsetilstand og skal regelmessig sjekke pasientens helsetilstand under bruk av lateralterapi!

Bruk av lateralterapi er kun tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjonene skal ikke brukes i tilfeller som kan medføre skaderisiko for pasient eller medisinsk personale, eller forverring av pasientens tilstand!

Lateral skråstilling skal kun benyttes når siderammer er løftet og låst på riktig vis for å minimere risiko for at pasienten faller ut!

Bruk av spesialfunksjoner skal kun foregå under tilsyn av autorisert medisinsk personale!

AV SIKKERHETSMESSIGE ÅRSAKER ER DET IKKE MULIG Å STARTE AUTOMATISK LATERALTERAPI DERSOM DE FØLGENDE FORHÅNDSREGLENE IKKE ER INNFRIDD:

PASIENTEN SKAL VÆRE FIKSERT

Pasienten må være festet til sengen med spesifikt sikkerhetstilbehør før oppstart av lateralterapi grunnet risiko for å falle ut av sengen!

SENGEN SKAL VÆRE TILKOBLET STRØMFORSYNING

Sengen må være tilkoblet strømforsyning før oppstart av lateralterapi. Dersom sengen kun drives av backup-batteriet blokkeres lateralterapi-funksjonen!

SIDEGRINDENE SKAL VÆRE INSTALLERT OG SIKRET

Alle siderammer må være løftet og låst på riktig vis før oppstart av lateralterapi. Dersom en siderammе ikke er løftet og låst blokkeres lateralterapi-funksjonen!

DET SKAL IKKE VÆRE RISIKO FOR AVBRUDD ELLER KLEMMING AV PASIENTENS TUBER/KANYLER

Sjekk alle tuber og kanyler tilkoblet pasienten før oppstart av lateralterapi. Det kan oppstå høynet risiko for klemming eller avbrudd av disse når sengen beveger seg. Alle tuber skal sjekkes før og etter hver lateralterapi TEST.

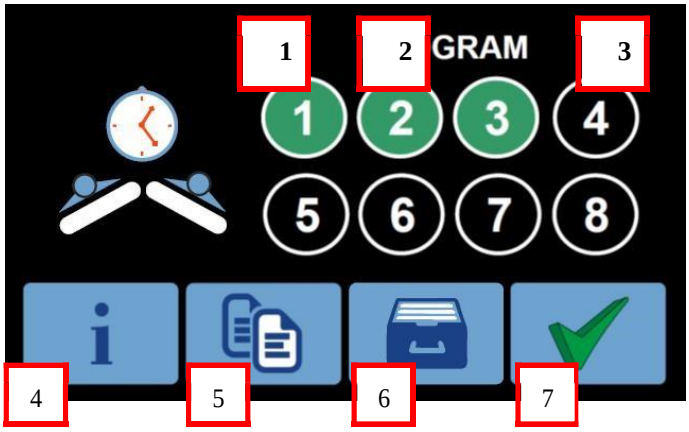
DET SKAL IKKE VÆRE RISIKO FOR AVBRUDD ELLER KLEMMING AV PASIENTENS TUBER/KANYLER

BRAKE

Brems hjulene før oppstart av lateralterapi. Dersom hjulene står ulåst blokkeres lateralterapi-funksjonen!

10.2.16 LATERALTERAPI MENY

Trykk GO-knappen og trykk deretter FN-knappen (til venstre for LCD-skjermen) flere ganger for å komme til lateralterapi-menyen.



1) **VALGT PROGRAM (blinking)** – bruk venstre, høyre, opp og ned for å velge program.

2) **LAGRET PROGRAM (grønt baklys)**

3) **TOMT PROGRAM (sort baklys)**

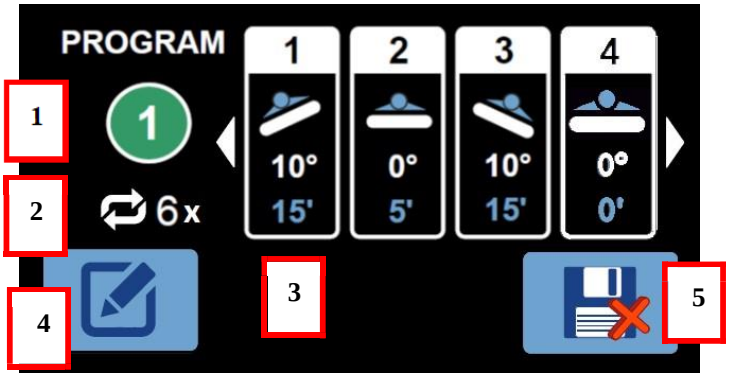
4) **INFORMASJON OM PROGRAM** – trykk knapp (4) for å se informasjon om program og innstillinger (se kapittel 10.4.2).

5) **KOPIERE VALGT PROGRAM** – trykk først kopier valgt program, og deretter lim inn til et annet tomt program.

6) **HISTORIE**– tidligere oppstartede program

7) **STARTE VALGT PROGRAM** – gå til TESTmodus og start programmet (se kapittel 10.4.6).

10.2.17 INFORMASJON OG INNSTILLINGER



1) **PROGRAMNUMMER**

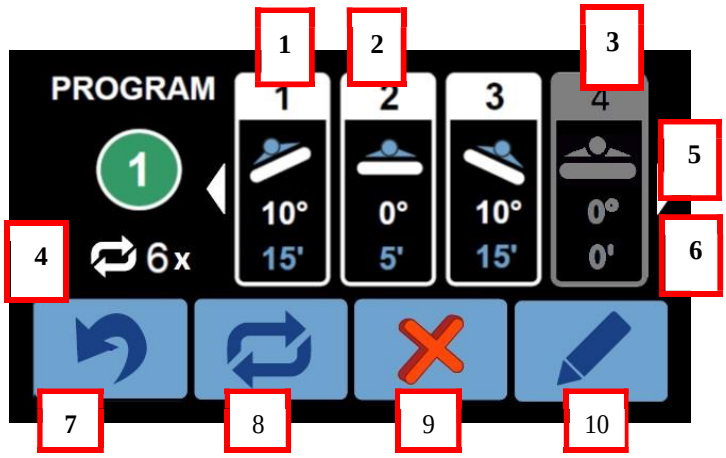
2) **ANTALL REPETISJONER**

3) **PROGRAMSYKLUS** – viser skråstilling til venstre eller høyre, rotasjonsperiode og helningsvinkel. Trykk venstre eller høyre pil for å vise alle sykluser.

4) **REDIGERE PROGRAM** – trykk knapp (4) for å redigere programparametere (se kapittel 10.4.3).

5) **SLETTE PROGRAM** – slett valgt program.

10.2.18 REDIGERE PROGRAM



1) **VALGT SYKLUS (blinking)** – trykk venstre eller høyre pil for å velge syklus. Maksimalt antall sykluser er 8.

2) **LAGRET SYKLUS (hvitt baklys)**

3) **TOM SYKLUS (grått baklys)**

4) **ANTALL REPETISJONER**

5) **VINKELINNSTILLINGER**

6) **TIDSINNSTILLINGER**

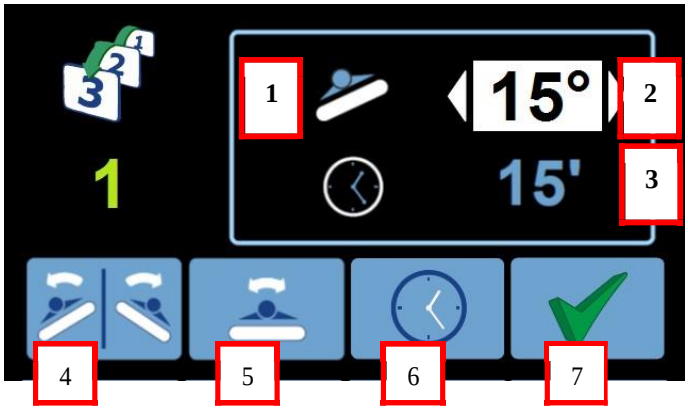
7) **TILBAKE TIL MENY** – trykk for å gå tilbake til menyen. Dersom det er gjort endringer vil det dukke opp et lagringsvarsel på skjermen.

8) **REDIGERE ANTALL REPETISJONER** – trykk for å endre antall repetisjoner (se kapittel 5.3.5).

9) **SLETTE VALGT SYKLUS** – trykk for å slette valgt syklus.

10) **REDIGERE VALGT SYKLUS** – trykk for å velge syklusinnstillinger (se kapittel 5.3.4).

10.2.19 REDIGERE VALGT SYKLUS



1) **VENSTRE/HØYRE SKRÅSTILLING**

2) **HELNINGSVINKEL**

3) **SYKLUSPERIODE**

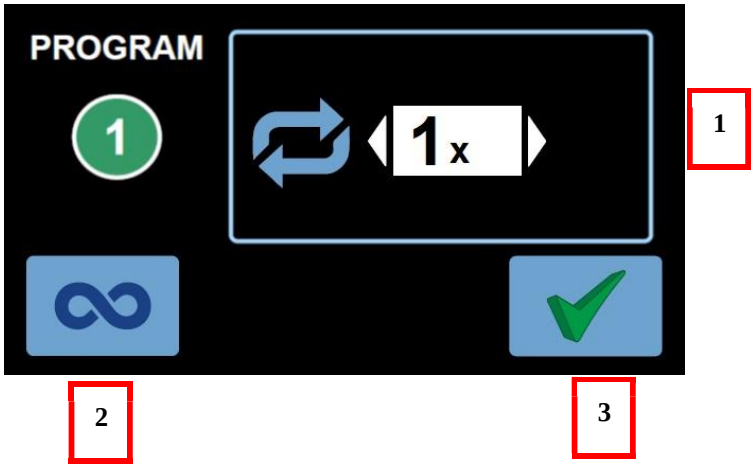
4) **VENSTRE/HØYRE SKRÅSTILLING SETTING** – trykk for å velge høyre eller venstre skråstilling.

5) **VINKELINNSTILLING** – trykk for å velge vinkel. Sett vinkelen med høyre eller venstre pil.

6) **TIDSINNSTILLING** – trykk for å velge syklustid. Sett syklustid med høyre eller venstre pil.

7) **LAGRE INNSTILLINGER** – trykk for å lagre innstillinger og gå tilbake til menyen.

10.2.20 REPETISJONSANTALL INNSTILLING



1) **REPETESJONSANTALL** – trykk høyre eller venstre pil for å sette antall repetisjoner.

2) **UENDELIG SYKLUS** – trykk for å velge uendelige repetisjoner.

3) **LAGRE INNSTILLINGER** – trykk for å lagre innstillinger og gå tilbake til menyen.

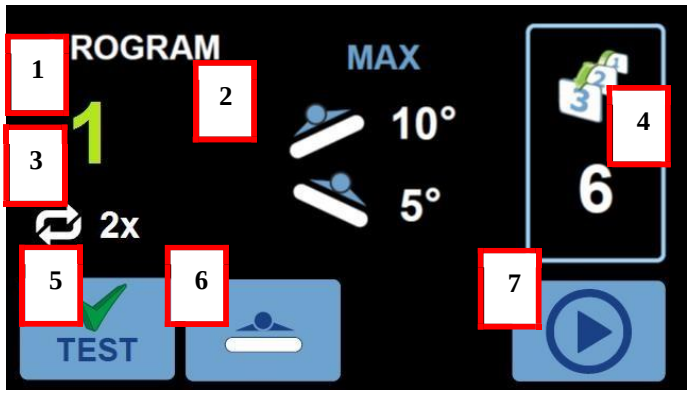
10.2.21 STARTE VALGT PROGRAM

1) **PROGRAMNUMMER**

2) **PROGRAMMETS MAKSIMALVINKLER**

3) **PROGRAMMETS REPETISJONSANTALL**

4) **ANTALL SYKLUSER**

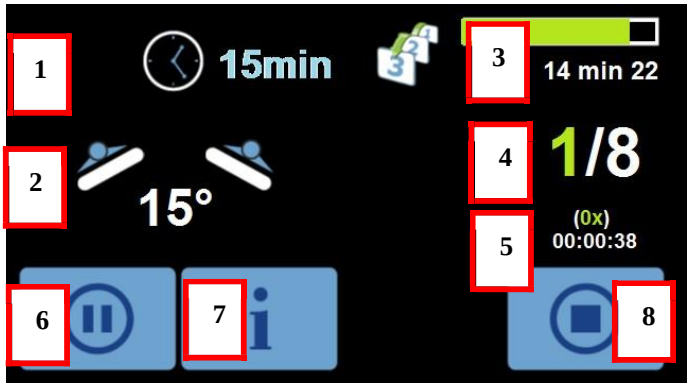


5) **TEST – det er nødvendig å minimere alle risikofaktorer før oppstart av lateralterapi. Trykk og hold TEST-knappen for å sjekke maksimalvinkler for skråstilling og å hindre at pasienten faller ut av sengen. TEST avsluttes automatisk når sengen når maksimalvinkler. DERSOM noe går galt under testingen (kollisjon med omkringliggende gjenstander, skade/avbrudd/klemming på kanyler), slipp knappen og alle bevegelser stopper. Trykk knapp (6) for å justere sengen tilbake til horisontalposisjon. Dersom det ikke er andre risikofaktorer eller problemer, trykk og hold TEST-knappen igjen**.

6) **HORISTONALPOSISJON** – trykk og hold for å justere sengen til horisontalposisjon.

7) **STARTE LATERALTERAPI** – tilgjengelig etter gjennomført TEST. Trykk for å starte lateralterapi.

10.2.22 LATERALTERAPI – KJØRING



1) **TID I PÅGÅENDE SYKLUS**

2) **FAKTISKE VINKEL (venstre eller høyre side blinking)**

3) **KJØRETID FOR SYKLUS**

4) **FAKTISK SYKLUSNUMMER**

5) **TIDSFORLØP**

6) **PAUSE** – trykk for å pause lateralterapi. Gjenoppstart med PLAY-knappen.

7) **INFORMASJON OM KJØRENDE PROGRAM**

8) **STOPP** – trykk for å stoppe lateralterapi og gå tilbake til menyen.

10.2.23 SIKKERHETSFUNKSJONER FOR LATERALTERAPI

Nødsituasjoner kan oppstå under kjøring av lateralterapi. I slike tilfeller blir noen handlinger stoppet automatisk:

UØNSKET FJERNING AV LATERAL SKRÅSTILLING BESKYTTELSE
Dersom siderammen er nede på den senkede siden av sengen, blir sengen automatisk justert tilbake til horisontalposisjon og lydalarmen går av. Lateralterapi forblir i pausemodus.

Dersom siderammen er nede på den hevede siden av sengen, går lydalarmen av og neste syklus stopper i horisontalposisjon. Lateralterapi forblir i pausemodus.

Løft siderammene for å deaktivere lydalarmen, eller avslutt lateralterapi!

FRAKOBLET STRØMFORSYNING
Dersom sengen frakobles strømforsyning under pågående lateralterapi vil sengen automatisk justeres tilbake til horisontalposisjon og lydalarmen går av. Lateralterapi forblir i pausemodus.

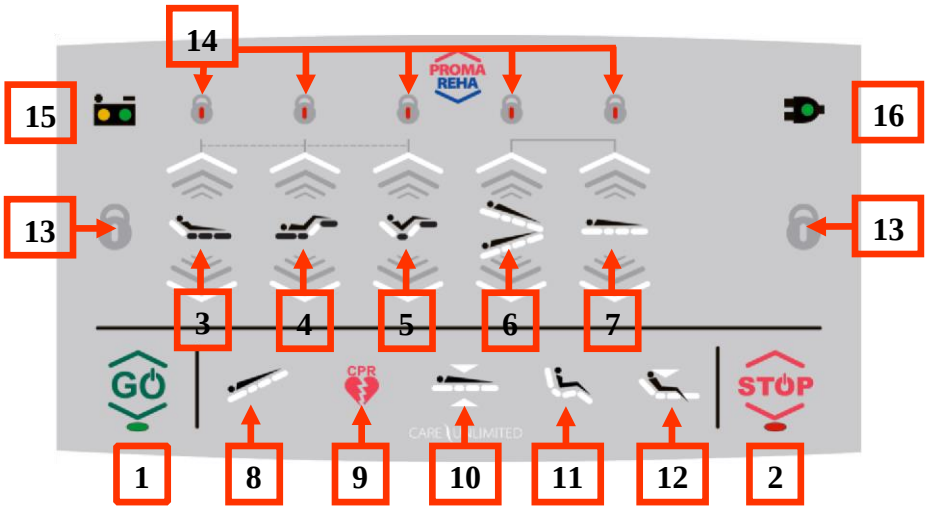
HLR OG ANTISJOKK-POSISJON
Dersom HLR eller Antisjokkfunksjonen brukes under lateralterapi blir lateralterapi automatisk slått av.

10.3 SYKEPLEIERKONTROLLPANEL UTEN LCD SKJERM

Før første igangkjøring må du lese kapittel *10.1: Elektroniske kontrollere - generelle driftsinstrukser.* Personer som ikke er kjent med generelle driftsinstrukser skal IKKE bruke sengen!

Sengen kan utstyres med sykepleierkontrollpanel. Sykepleierkontrollpanelet har en krok på baksiden slik at den kan henges på sengens sidesgrinder, hodegavl og fotflate. Nedenfor følger beskrivelse av knappene på kontrollpanelet.

1) **Aktiveringsknapp GO**
2) **STOPP**
3) **Ryggpartijustering**
4) **Femoralpartijustering**
5) **Autokonturfunksjon**
6) **Trendelenburg/Antitrendelenburg**
7) **Høydejustering**
8) **Antisjokkposisjon**
9) **HLR**
10) **Undersøkelsesposisjon**
11) **Hjertestol**
12) **Enkel avstigningsposisjon**
13) **Funksjonslås**
14) **Funksjonslåsindikator**
15) **Batteritidindikator**
16) **Strømtilkoblingsindikator**
17) **Lateral skråstillingsjustering**



Sengen leveres avslått. Koble sengen til strømnettet for å slå den på. Når sengens strømkabel er koblet til stikkontakt med 230V / 50Hz vil strømtilkoblingsindikatoren (16) slås på. Dersom sengen ikke slås på, trykk på RESET knappen på kontrollboksen.

10.3.1 GO KNAPP

Sykepleierkontrollpanelet er beskyttet mot utilsiktet aktivering. Før bruk av kontrollere er det alltid nødvendig å trykke aktiveringsknappen GO (1). Kun HLR funksjonen kan brukes uten aktivering av kontrollpanelet. Når GO knappen trykkes blir panelet låst opp, GO knappen lyser, og kontrollpanelet kan brukes i 30 sekunder. Sykepleierkontrollpanelet går automatisk i dvalemodus 30 sekunder etter siste bruk. For reaktivering av kontrollpanelet er det da nødvendig å igjen trykke GO knappen (1).

10.3.2 STOPP KNAPP

STOPP knappen (2) brukes for å umiddelbart stoppe justering fra alle kontrollere i 30 sekunder, slik at målinger kan utføres fra sykepleierkontrollpanelet. Kontrollerne er da låst i 30 sekunder selv etter aktivering med GO knappen. For aktivering av sykepleierkontrollpanelet, trykk på GO knappen (1).

10.3.3 STANDARDJUSTERING

Trykk GO (1) knappen for å aktivere sykepleierkontrollpanelet for justering av sengen. Juster funksjonene ved å trykke og holde knappen frem til ønsket stilling er nådd. Når knappen slippes vil sengens bevegelser automatisk stoppe og partiet vil låses i posisjonen. Når sengedelen når maksimalt eller minimalt justeringsnivå kan den bare justeres i motsatte retning. Juster sengen i ønsket retning (opp eller ned) ved å trykke og holde følgende knapper.

- **Ryggparti (3)**
- **Femoralparti (4)**
- **Autokontur (5)** – ryggparti og femoralparti samtidig
- **Trendelenburg (6↓)** – hode ned, ben opp
- **Antitrendelenburg (6↑)** – hode opp, ben ned
- **Høyde på pasientområde (7)**

Vær oppmerksom under justering av sengen til spesialstillinger da det er høynet risiko for at pasienten faller ut av sengen. Bruk av spesialfunksjonene Trendelenburg og Antitrendelenburg er bare tillatt for autorisert medisinsk personale!

Tilsyn av autorisert medisinsk personale er alltid påkrevd ved bruk av spesialfunksjoner!

Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg og Antitrendelenburg er kun tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjoner skal bare brukes når de ikke kan medføre skadefare for pasient eller medisinsk personell eller forverring av pasientens tilstand!

10.3.4 ETT-TRYKKSFUNKSJONER

Forhåndsinstallerte ett-trykksfunksjoner kan brukes for å justere sengen til ønsket stilling. Følg instruksene nedenfor for å bruke ett-trykksfunksjoner. Aktiver sykepleierkontrollpanelet med GO knappen (1). Trykk og hold knappen til ønsket stilling er oppnådd. Det er ikke nødvendig å bruke GO knappen for bruk av HLR funksjon.

- **Antisjokkposisjon (8) –** hver del av pasientområdet beveges til horisontal stilling og pasientområdet heller til Trendelenburg.
- **HLR (9) –** hver del av pasientområdet beveges til horisontal stilling og pasientområdet senkes til laveste nivå.
- **Undersøkelsesposisjon (10) –** hver del av pasientområdet beveges til horisontal stilling og pasientområdet heves til høyeste nivå.
- **Hjertestol (11) –** sengen justeres til stolstilling
- **Enkel avstigningsposisjon (12) –** ryggparti heves til maksimalposisjon og pasientområdet senkes til laveste nivå.

All bruk av spesialfunksjoner krever tilsyn av autorisert medisinsk personale!

Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg, HLR og antisjokkposisjon er bare tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjoner skal ikke brukes dersom det kan medføre skaderisiko for pasient eller medisinsk personale, eller forårsake forverring av pasientens tilstand!

10.3.5 FUNKSJONSLÅS

Det er mulig å låse alle funksjoner på pasienthåndkontrolleren for å forhindre utilsiktet bruk. Når funksjonen er låst forblir den allikevel ulåst for sykepleierkontrollpanelet. Følg instruksene nedenfor for å låse/låse opp funksjonene:

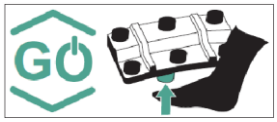
- **Aktiver sykepleierkontrollpanelet med GO knappen (1)**
- **Trykk en av låseknappene (13) sammen med knappen som tilhører funksjonen du ønsker å låse (3, 4, 5, 6 eller 7) –** for eksempel låseknapp (13) og knapp for ryggpartijustering (3) for å låse ryggpartijustering.
- **Når funksjonen er låst signaliseres dette med at LED (14) lyser over den låste funksjonen på sykepleierkontrollpanelet og på pasienthåndkontrolleren.**
- **Trykk på låseknappen (13) og ønsket funksjon (3, 4, 5, 6 eller 7) for å låse opp funksjonen.**

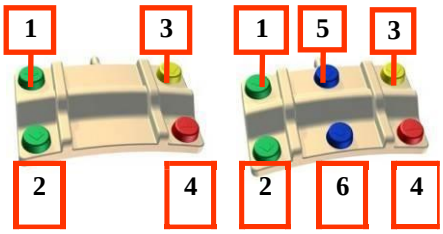
Funksjonslåsen er til for pasientsikkerhet. Helsepersonell bestemmer hvorvidt pasienten kvalifiserer for bruk av sengens funksjoner på egenhånd. Ta alltid i betraktning hvilke funksjoner som kan være trygge og tilgjengelige under pasientens kontroll med hensyn til pasientens helse og psykiske tilstand!

10.4 FOTKONTROLLPANEL

Du er pålagt å lese kapittel *10.1: Elektroniske kontrollere – generelle driftsinstrukser* før første igangkjøring. Personer som ikke er kjent med generelle driftsinstrukser skal IKKE bruke sengen!

Sengen kan utstyres med fotkontrollere plassert i midten på hver side av sengen. Følg instruksene nedenfor for å bruke pasienthåndkontrolleren.





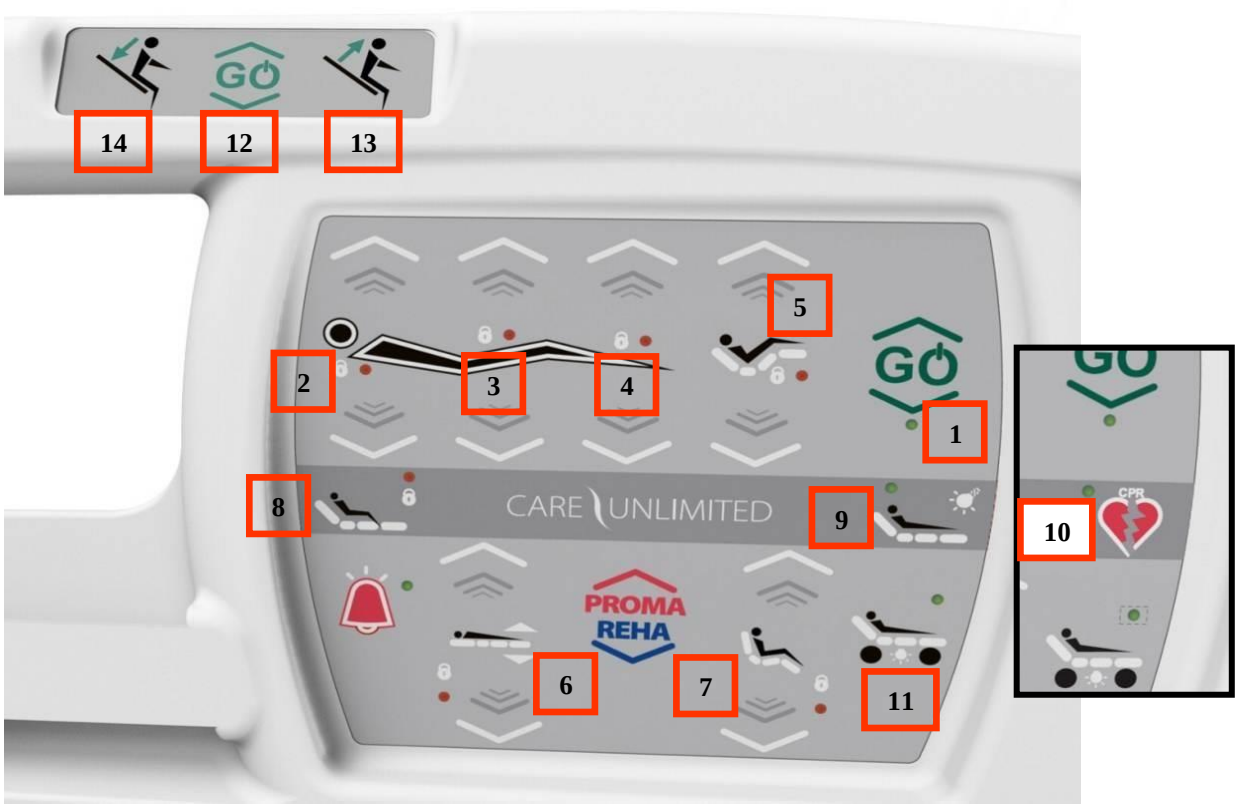
- **Tykk GO nederst på kontrolleren for å aktivere den –** kontrolleren er nå klar til bruk i 15 sekunder. Kontrolleren slås av automatisk 15 sekunder etter sist bruk. Når sykepleierkontrollpanelet er aktivert er det ikke mulig å bruke fotkontrollpanelet. Fotkontrollpanelet kan bare aktiveres når sykepleierkontrollpanelet er deaktivert.
- **Trykk og hold ønsket knapp for å justere sengen:**
  1) Pasientområde OPP
  2) Pasientområde NED
  3) Undersøkelsesposisjon – pasientområdet gjøres horisontalt og heves.
  4) HLR
  5, 6) Laterale skråstillinger

10.5 INTEGRERTE KONTROLLER INNEBYGD I SIDEGRINDER

Sengen kan utstyres med integrerte kontrollere innebygd i sidegrindene. Følg instruksene nedenfor for å bruke pasienthåndkontroller.

- **Trykk GO knappen (1) for å aktivere kontrolleren –** LED-lyset under GO knappen lyser og kontrolleren er deretter klar til bruk i 15 sekunder. Kontrolleren slås av automatisk 15 sekunder etter sist bruk. Det er ikke mulig å bruke integrerte kontrollere innebygd i sidegrindene når sykepleierkontrollpanelet er aktivert. De integrerte kontrollerne innebygd i sidegrindene kan bare aktiveres når sykepleierkontrollpanelet er deaktivert.
- **Tykk og hold ønsket knapp i retning opp eller ned for å justere sengen:**
  2) Ryggparti
  3) Femoralparti
  4) Leggparti
  5) Autokontur – rygg- og femoralparti samtidig
  6) Høydejustering av pasientområde
  7) Hjertestol
  8) Enkel avstigningsposisjon
  9) Pasientlys – på innersiden av sidegrinden (valgfritt tilbehør)
  10) HLR – på yttersiden av sidegrinden
  11) Bakgrunnslys for understellet (valgfri modifikasjon)
  12) GO knapp for lite tastatur
  13) Pasientområde OPP – enkel oppreisning
  14) Pasientområde NED – enkel oppreisning

Vær forsiktig under justering av sengen, da det er høynet risiko for at pasienten kan falle ut av sengen.



Dersom noen av sengens funksjoner ikke fungerer ordentlig, følg disse trinnene for å finne årsaken. Alltid sjekk at GO knappen for aktivering av sykepleierkontrollpanelet (eller pasienthåndkontroller) har blitt trykket. Feilen kan også være forårsaket av at maksimal justeringsposisjon er nådd for delen du vil justere – bevegelse er da bare mulig i motsatt retning. Alle funksjoner i pasienthåndkontroller kan være låst for å forhindre utilsiktet bruk – følg stegene i kapittel *10.2: Sykepleierkontrollpanel* eller *10.6: Pasienthåndkontroller* for å låse opp funksjonene. Dersom ingen av disse tiltakene løser problemet, følg kapittel *12: Feilsøking*

All bruk av spesialfunksjoner krever tilsyn av autorisert medisinsk personale!

Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg og Antitrendelenburg er kun tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjoner skal ikke brukes dersom det kan medføre skaderisiko for pasient eller helsepersonell eller forårsake forverring av pasientens tilstand!

Sengen kan utstyres med **pasientlys** som befinner seg på innersiden av sidegrinden, trykk knapp (9). Trykk knappen for å slå pasientlyset på. Når lyset er på signaliseres dette med en lysende LED ved siden av knappen. Slå av lyset ved å trykke knappen igjen.

Pasientlysfunksjonen er erstattet med **HLR-funksjonen** (10) på yttersiden av sidegrinden. HLR senker alle sengens deler til laveste nivå slik at umiddelbar gjenopplivning kan utføres. Det er ikke nødvendig å trykke GO knappen for å bruke HLR-funksjonen.

Bruk av HLR-funksjonen er kun tillatt for autorisert helsepersonell!

10.5.1 ENKEL OPPREISNINGSFUNKSJON

Sengen kan utstyres med enkel OPPREISNING/ NEDSETTING funksjon. Følg instruksene nedenfor for bruk av funksjonen.

- **Trykk GO for å aktivere kontrollerne.**
- **Tykk og hold knappen for enkel avstigning (8) – denne funksjonen kan aktiveres av både sykepleier og pasient** – sengen senkes til laveste nivå og ryggpartiet heves til høyeste nivå.
- **Brett ned fotsidegrinden på den siden hvor pasienten skal stige av sengen.**
- **Vend pasienten på pasientområdet og bøy benet ned.**

- **Løft MOBILISERINGSHÅNDTAKET og vri for å låse det.**
- **Pasienten holder håndtaket på hodesidegrinden.**
- **Trykk GO knappen (12) for å aktivere enkel oppreisningsfunksjon.**
- **Pasient kan trykke knappen for enkel oppreisning (A) –** sengen heves for å hjelpe pasienten med å reise seg.
- **Pasient kan trykke knappen for enkel nedsetting (B) –** sengen senkes for å hjelpe pasienten med å sette seg.

Pasient kan ikke bruke enkel oppreisning/nedsetting-posisjoner uten tilsyn av medisinsk personale. Vær oppmerksom så pasienten ikke faller under oppreisning eller nedsetting!

Lås alle hjulene på sengen med sentrallåsen før bruk av enkel oppreisning/nedsetting-posisjoner!

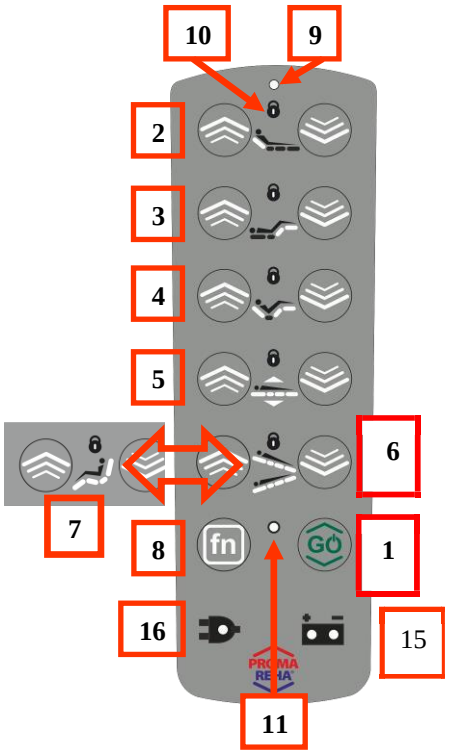
Bruk av enkel oppreisning/nedsetting-posisjoner skal bare foregå dersom det ikke kan forårsake skade på pasient eller helsepersonale, eller forverre pasientens tilstand!

10.6 PASIENTHÅNDKONTROLLER

Du er pålagt å lese kapittel *10.1: Elektroniske kontrollere – generelle driftsinstrukser* før første igangkjøring. Personer som ikke er kjent med generelle driftsinstrukser skal IKKE bruke sengen!

Sengen kan utstyres med pasienthåndkontroller. Når sengen er slått på, lyser LEDen (11) grønt. Følg trinnene nedenfor for å bruke pasienthåndkontrolleren.

- **Når pasienthåndkontrolleren blinker, utløs Universalnøkkelen i plast** (se kapittel 10.3.1)
- **Trykk og hold ønsket knapp i retning opp eller ned for å justere sengen:**
  - **2) Ryggparti**
  - **3) Femoralparti**
  - **4) Autokontur –** ryggparti og femoralparti samtidig
  - **5) Høydejustering av pasientområde**
  - **6↑) Antitrendelenburg –** hode opp, ben ned
  - **6↓) Trendelenburg –** hode ned, ben opp
  - **7) Hjertestol** (kan erstattes med TR/ATR funksjon)
  - **8 kort trykk) Lys –** slå lyset av/på med pasienthåndkontroller (9)
  - **9 langt trykk) Bakgrunnslys på understellet –** slå av/på bakgrunnslyset på sengens understell



Vær forsiktig under justering av sengen da det er høynet risiko for at pasienten faller ut.

Dersom noen av sengens funksjoner ikke fungerer ordentlig, følg disse trinnene for å finne årsaken. Alltid sjekk at GO knappen for aktivering av sykepleierkontrollpanelet (eller pasienthåndkontroller) har blitt trykket. Feilen kan også være forårsaket av at maksimal justeringsposisjon er nådd for delen du vil justere – bevegelse er da bare mulig i motsatt retning. Alle funksjoner i pasienthåndkontroller kan være låst for å forhindre utilsiktet bruk – følg stegene i kapittel *10.2: Sykepleierkontrollpanel* eller *10.6: Pasienthåndkontroller* for å låse opp funksjonene. Dersom ingen av disse tiltakene løser problemet, følg kapittel *12: Feilsøking*

All bruk av spesialfunksjoner krever tilsyn av autorisert medisinsk personale!

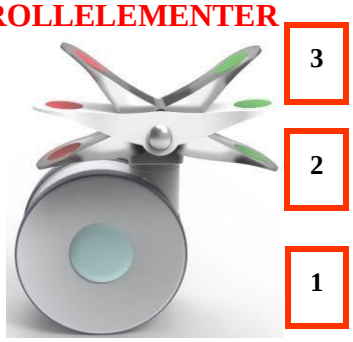
Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg og Antitrendelenburg er kun tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjoner skal ikke brukes dersom det kan medføre skaderisiko for pasient eller helsepersonell eller forårsake forverring av pasientens tilstand!

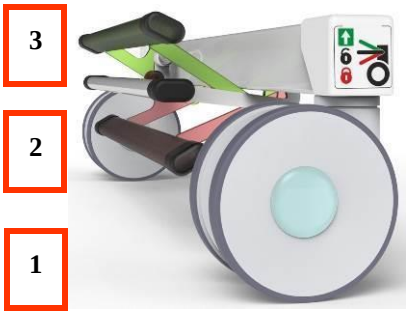
10.7. ALARM FRA UBREMSET SENG

Seng kan utstyres med alarm fra ubremset seng. Dette signaliserer at sengen er ubremset og koblet til strømnettet på samme tid. Denne alarmen er til for å forhindre skade på strømforsyningskabelen før sengen transporteres.

Slik deaktiverer du alarmen: brems sengen ELLER koble strømkabelen fra strømnettet.

10.8. MEKANISKE KONTROLLELEMENTER





10.8.1. SENTRALBREMS

Understellet er utstyrt med 4 hjul med sentralbrems. Det er hjul med retningslås på høyre side av sengen under pasienthodet. Dette hjulet kan erstattes av det femte hjulet med retningslås plassert midt i sengen etter kundens ønske. Hjul med retningslås er med på å manipulere og drive sengen under transporten.

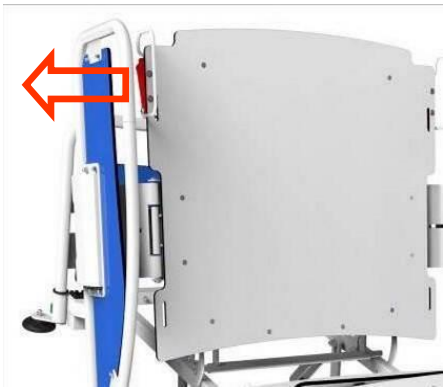
POSISJON 1 - alle hjul bremser
POSISJON 2 (horisontal) - alle hjul løsnes
POSISJON 3 – hjul løsnes og hjul med retningslås eller 5. hjul aktiveres for bedre manipulering under transport

Skyv fotspaken med fotspissen og alltid med passende styrke. For høyt trykk, bruk av andre kroppsdeler eller med gjenstander, kan føre til skade på mekanismen, skade på de omkringliggende gjenstandene eller personskade!

Sengen må alltid bremses ordentlig, unntatt under transport av sengen. Medisinsk personell skal sørge for at sengen er bremset før bruk. Ubremset seng kan medføre økt risiko for personskader, spesielt når noen reiser seg, setter seg eller lener seg på sengen!

10.8.2. HURTIGUTLØSNING AV RYGGPARTI

Sengen er alltid utstyrt med hurtigutløsning av ryggpartiet. For å kjøre deler av sengeflaten må bremsen på den elektriske aktuatoren frigjøres. Under rammen av pasientområdet, på begge sider, er det plassert røde kontrollstenger. Trekk denne stangen for å løse ut motorene. Før hurtigutløsning av ryggpartiet, må du forsikre deg om at ingen gjenstander eller kroppsdeler befinner seg mellom rammen, hodebrettene og ryggpartiet, da disse kan bli skadet. Neste posisjonering er mulig med integrerte kontrollere i sidegrindene eller med sykepleierens kontrollpanel.

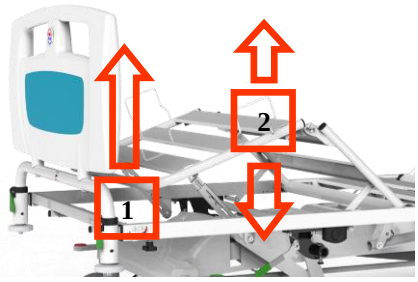


Før du tar av hurtigutløsningsmekanismen, må du forsikre deg om at mellom rammen, hodebrettet og den plasserte ryggen eller bendelene ikke er gjenstander eller deler av menneskekroppen som kan være ved hurtig utløsning, skadet eller skadet!

Bruk ALDRI dette systemet uten kontroll!

10.8.3. LEGGPARTIET

Leggpartiet kan justeres til flere faste stillinger av rastomater. Følg trinnene nedenfor for å justere leggpartiet:



- **Hold leggpartiet ved holderne på madrassen og løft opp (1)** - du kan høre lydløs klikk i hver tilgjengelige stilling - slipp leggen, så blir den fikseres
- **Løft leggpartiet høyere til de neste faste stillingene (2)**
- **Brett leggpartiet ned med et kort løft og slipp (før du hører et lydløs klikk) eller ved å løfte til maksimal stilling og slipp til et minimum.**

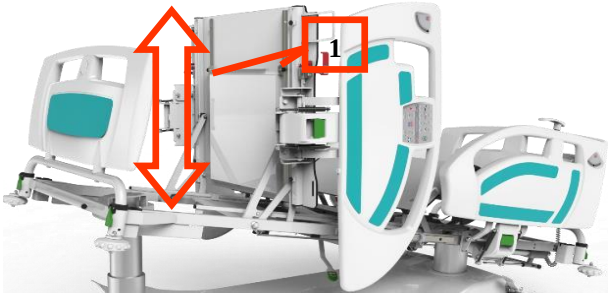
Slipp aldri leggstøtten uten å bremse bevegelsen med hånden din. Komponenten kan bli skadet eller personskader kan oppstå fra fallet!

Når leggstøtten slippes ned må ingen gjenstander være i området mellom sengerammen, sengefronten og polstring da dette kan medføre skade på utstyr eller personskade!

Dersom leggpartiet er løftet, er det forbudt å sitte på den!

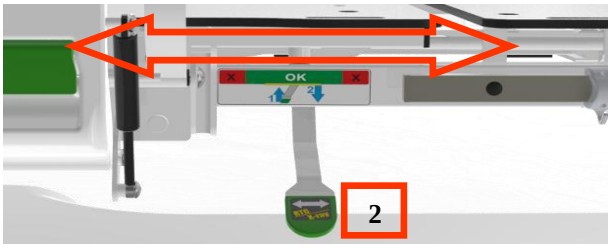
I tilfelle leggpartiet er hevet er det forbudt med ujevn overbelastning. Ujevn overbelastning av hevet leggparti (f.eks. etter å ha sittet på siden av den opphøyde leggstøtten) kan skade rastomatene og leddene mellom legg- og lårpartiet. Ved slike skader forårsaket av grovt brudd på garantien og gjelder ikke reparasjonsgarantien!

10.8.4. RØNTGENKOMPATIBELT PASIENTOMRÅDE



Sengen er utstyrt med en røntgenkompatibel madrassplattform med pasientområde laget av HPL og avtakbar kassettholder. Røntgenkassettholderen kan plasseres bak på pasientområdet eller kan eventuelt glis under ¾ av pasientområdet.

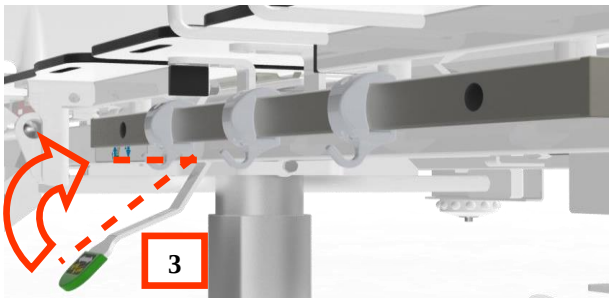
BAKRE DELHOLDER



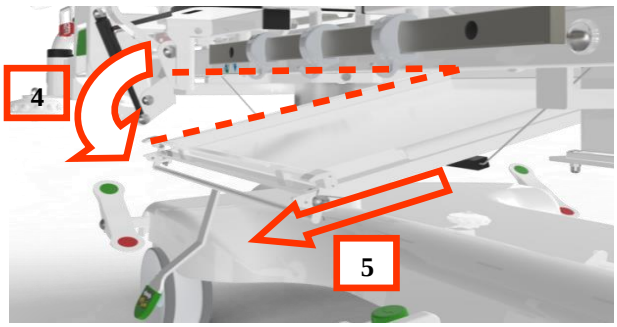
Kassettholderen under baksiden må betjenes fra hodets side av sengen. Kassettholderens skyvemekanisme er utstyrt med låsepinne for låsing av utilsiktet bevegelse av kassettholder. For å sette inn eller kaste ut kassetten er det nødvendig å trekke låsepinnen i retning fra pasientområdet og holde den til den når full innsetting eller utkast. Slipp følgelig pinnen igjen.

SKYVEHOLDER

Skyvemekanisme må betjenes fra siden av sengen. Følg neste trinn for å bruke holderen:

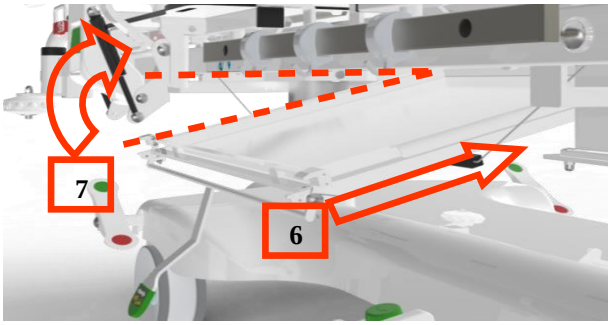


- Hold i spaken (2)
- Skyv holderen til det grønne området av pasientområdet

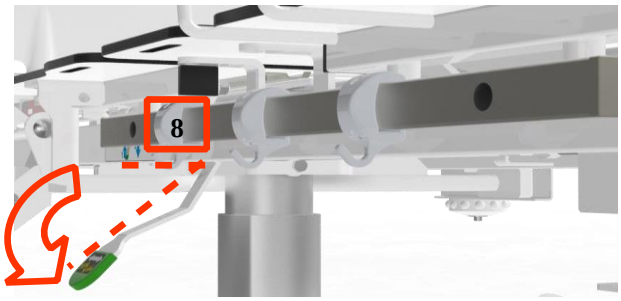


- Løft spaken (2) opp (3)

- Brett holderen ned (4) og skyv den ut (5)



- Sett inn røntgenkassetten
- Hold den grønne spaken og skyv holderen tilbake til sengen (6)
- Løft holderen opp til det maksimale (7)



- Vipp spaken ned (8)
- Skyv holderen til ønsket posisjon
- Fest holderen i basisposisjonen ved å skyve under pasienthodet

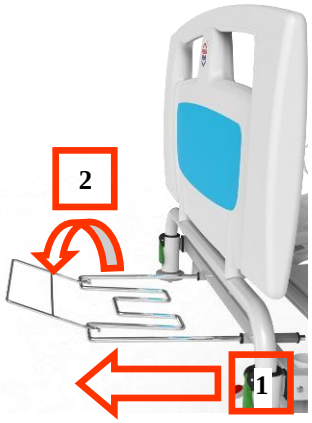
Ved innsetting eller utløsing av kassettholderen, skal denne holdes hjelp av dens manipulasjonsgrep. Annet kan medføre personskade ved å knipe med røntgenkassettholderen!

Maksimal belasting av røntgenkassettholderen er 3 kg. Høyere belastningen kan føre til skade på holderen! Ikke nå maksimal belastning.

Fest holderen i grunnposisjonen etter hver bruk ved å skyve holderen under pasienthodet!

10.8.5. SENGETØYHOLDER

Sengen kan utstyres med glidende sengetøyholder som er plassert under leggdelen av pasientområdet. Følg trinnene under for å bruke sengetøyholderen.



- **Juster sengen til horisontal stilling** (lengdeutvidelse kan ikke brukes sammen med Antitrendelenburg-funksjon!)
- **Trekk sengetøyholderen ut av sengen (1)**
- **Vipp den indre delen ut av holderen (2)**
- **Maksimal lastekapasitet på holderen er 3 kg ved ytterkanten!**
- **Vipp den indre delen tilbake i holderen (2) før du setter holderen tilbake i sengen!**
- **Vær forsiktig med klemming når du setter holderen tilbake i sengen!**

Bruk skyvehyllen bare der det ikke er nødvendig å høydejustere sengens. Justering til spesialposisjoner kan ellers føre til kollisjon mellom hyllen og omkringliggende gjenstander eller gulvet. Dette kan føre til alvorlig personskade, skade på gjenstandene eller sengen i seg selv!

Pass på at kabelen til sykepleierens kontrollpanel ikke klemmes når sengetøyholderen settes i sengen!

Sengetøyholderen er kun designet for oppbevaring av sengetøy under sengen. Maksimal lastekapasitet er 3 kg. Det er forbudt å sitte på holderen eller bruke tyngre last enn tillatt maksimal belastning!

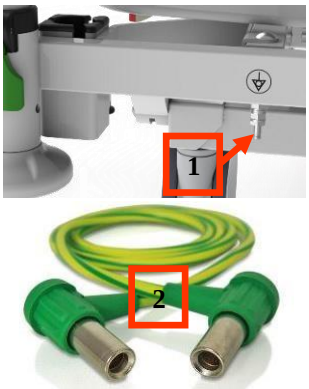
10.8.6. TERMINAL FOR POTENSIALUTJEVNING

Sengen kan utstyres med terminal for potensialutjevning, plassert under hodebrettet på rammen av sengen.

Terminalen fungerer som jord og brukes ved involvering av senger i medisinsk isolerte systemer, eller ved oppfang av elektriske potensialer som brukes til potensialutjevning mellom pasienten og enheten. Terminalen tillater potensialutjevning av alle ledende sengedeler og annet tilkoblet elektrisk utsyr.

Forbindelse med terminalutstyr utfører tilkoblingen til standardisert medisinsk terminal på rammen av pasientområdet på hodets side av sengen. Skyv ledningen som balanserer det elektriske potensialet (2) med den tilhørende kontakten.

Klemme for utjevning av elektrisk potensial er i sengen med piktogrammer:



Terminalen for potensialutjevning kan KUN kobles til ledende potensialtilkoblinger. Terminalen MÅ ALDRI kobles til spenning!

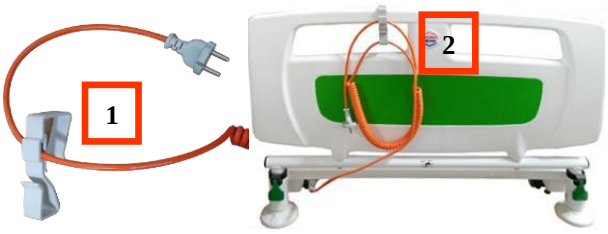
Før du transporterer sengen: koble ut elektrisk potensiell utjevning av sengen, eller det kan være fare for ledningsbrudd eller skade på sengen!

10.8.7. STRØMFORSYNINGSKABEL

Sengen er utstyrt med strømforsyningskabelholder (1) festet til kabelen. Før hver manipulering av sengen, følg instruksjonene i kapittel ***9: FLYTTING OG MANIPULASJON***

⚠ **Koble strømforsyningskabelen fra strøm**
⚠ **Heng plastkroken (1) på hodebrettet eller sengerammen (2)**

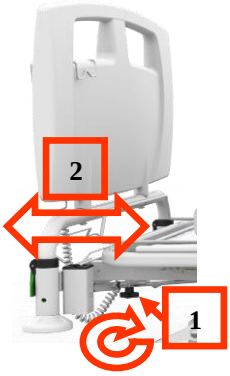
⚠ **Spol kabelen til plastholderen**
⚠ **Fest enden av kabelen for å beskytte den mot klemming eller skade under transport**



Sengen kan bare transporteres når strømforsyningen og kontrollerkablene er sikret mot skader!
Under transport av sengen med usikret kabel kan kabelen skades hvilket medfører høynet risiko for elektrisk støt!

10.8.8. LENGDEUTVIDELSE

Sengen kan utstyres med lengdeutvidelse av pasientområdet opp til 20 cm. Lengdeutvidelse utvider rammen av sengen i bendelen. Følg instruksene nedenfor for å bruke lengdeutvidelse:



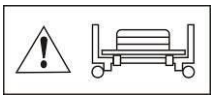
- **Juster sengen til horisontal stilling (lengdeutvidelse kan ikke brukes sammen med Antitrendelenburg-funksjon!)**
- **Løsne skruen med plastknott (1) på begge sider av sengen**
- **Trekk fotbrettet ut av sengen til ønsket lengde (2)**
- **Fest begge skruene med plastknott (1) for å feste brettet - fest skruene godt for å beskytte fotplaten mot utilsiktet bevegelse!**
- **Forkortelsen av pasientområdet gjøres analogt**

Før sengen forlenges eller forkortes, må du sørge for at den ikke kan forårsake skade på personale, pasient, sengen eller gjenstander!

Forlengelse av sengen kan ikke brukes i kombinasjon med Antitrendelenburg-stillingen!

Stram alltid plastknottene på begge sider av sengen etter lengejustering. Ellers kan spontan tilbaketrekning eller forlengelse av fotbrettet forekomme når du håndterer sengen. Det kan forårsake uopprettelig skade på utløsningsmekanismen eller personskade!

10.9. BRETT OG SIDEGRINDER



Før du senker eller hever sidegrinden, må du alltid forsikre deg om at det ikke er gjenstander eller kroppsdeler i, rundt eller mellom rammen og sidegrinden!

Hold alltid sideskinnen forsiktig med begge hender mens du fjerner den, og se på alle bevegelser. Ellers kan personskade oppstå ved fritt fall på sidegrinden eller ved klemming!

Når du har satt sidegrinden inn igjen, må du alltid forsikre deg om at den er festet i festet før bruk! Ellers oppfyller ikke sidegrinden sin hensikt for å forhindre at pasienten faller ut av sengen. Dette kan føre til alvorlig kroppsskade hos pasienten!

10.9.1. AVTAGBARE BRETT

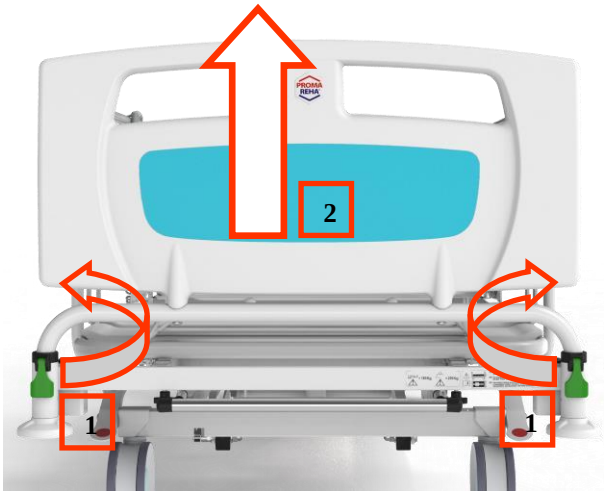
Sykehusversjonen er utstyrt med avtakbare brett med lås mot utilsiktet utløsing. Følg neste trinn for å fjerne brettene:

- **Løft de grønne låsespakene opp (1)**
- **Lødr brettet opp av sengen (2)**

Følg disse trinnene for å sette inn brettet tilbake:

- **Sett brettet inn i konsollene i rammen** (logo og pinner skal være utenfor sengen)
- **Lås brettet som bretter de grønne spakene (1) ned**
- **Kontroller at brettet sitter fast.**

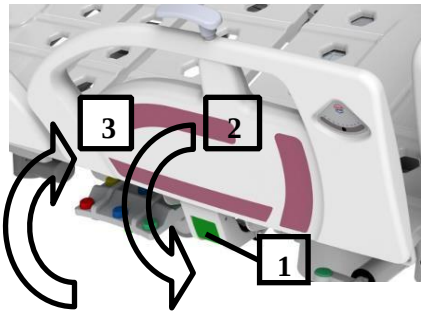
Før du setter platene tilbake i rammen, løfter du de to grønne spakene opp. Sett deretter brettet tilbake i holderne og lås brettet ved å brette spakene ned. Sjekk alltid om brettene er festet godt før bruk.



Sjekk alltid om brettene er festet godt før bruk!

Feil innsetting av brettene vil føre til at brettet ikke kan låses med grønne spaker, og de kan bli skadet!

10.9.2 SAMMENLEGGBARE SIDEGRINDER (PLAST)



Sengen kan uytstyres med sammenleggbare plastsidegrinder, som er montert på benet og den bakre delen av pasientområdet. Mekanismen til sidegrinden gjør det mulig å bevege hver sidegrind separat fra utsiden ved å låse opp kontrollknappen. Fellingen fortsetter som følger: Ta sidegrinden med den ene hånden og trekk kontrollbryteren opp (1) med den andre hånden. Brett sidegrinden under pasientområdet (2). Sidegrinden kan løftes i utgangsposisjon ved en lignende prosess. Ta sidegrinden og løft den til topposisjonen over pasientområdet (3). Når den er i toppstilling, låser den seg automatisk der.

Senk aldri sidegrinden fra høyere posisjoner uten å holde den med hånden. Det kan føre til mekanisk skade på sidegrinden, sengen eller personskade!

10.10. ANDRE DELER AV SENGEN

10.10.1. PASIENTOMRÅDE

Pasientområdet er produsert av høytrykkslaminat (såkalt HPL). De viktigste fordelene med materialet er motstand mot desinfeksjonsproduktene som brukes i helsevesenet og overflatestabiliteten.

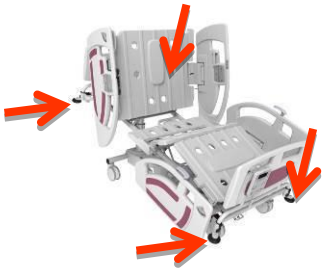
Beskytt pasientområdet mot kontakt med skarpe gjenstander, da dette kan skade overflaten!

I henhold til justeringsmekanismene som er plassert under pasientområdet, kan steder med høyere risiko for klemming eller avskjæring oppstå. Ikke kom inn i rommet mellom liggende og understell hvis det ikke er nødvendig!

Inngrep i rommet mellom pasientområdet og understellet er bare tillatt for rengjøring eller vedlikehold. Pasientområdet og alle dets deler må være låst eller sikret mot utilsiktet bevegelse under rengjøring og vedlikehold!

10.10.2. STØTFANGERHJUL

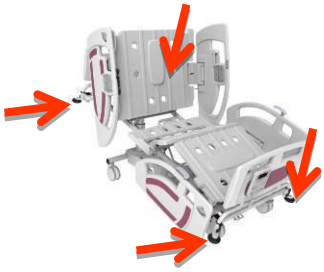
Sengen er utstyrt med fire støtfagnende hjul i gummi i hvert hjørne. Disse er lokalisert på de delene av sengen som ofte er utsatt for skade og beskytter ved å absorbere støt på gjenstandene omkring pasienten. Støtfangerhjulene beskytter ytterkanten av hjørnene mot utilsiktet kontakt med for eksempel dører, vegger, osv.



Støtfangerhjulene kan ikke komme i kontakt med skarpe eller oppvarmede gjenstander. I slike tilfeller kan den fleksible overflaten nedbrytes og deformasjoner kan oppstå. Begrens kontakt mellom støtfangerhjul og fete gjenstander. Fett kan forstyrre den fleksible overflaten.

Støtfangerhjul kan ikke komme i kontakt med skarpe eller fete gjenstander. I slike tilfeller kan den brytes fleksible overflaten nedbrytes, og deformasjoner kan oppstå og påvirke deres levetid!

10.10.3. UNIVERSALHOLDERE FOR TILBEHØR

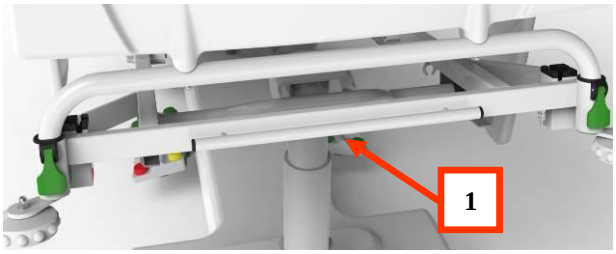


Sengen er utstyrt med fire universalholdere (1) for tilbehøret - det er en i hvert hjørne av sengens ramme. Holderne er til for å holde stativ med IV-stolpe, forlengelsessett osv.

Sørg for at holderen ikke brukes med tilbehør som ikke er designet for denne typen seng. Sengen eller tilbehøret kan bli skadet. Når du bruker tilbehør designet for universalholderne, følg brukerhåndboken for det spesifikke tilbehøret. Overbelastning eller feil bruk kan skade holderne eller til og med sengen.

Sørg for at holderen ikke brukes med tilbehør som ikke er designet for denne typen seng. Sengen eller tilbehøret kan bli skadet. Når du bruker tilbehør designet for denne typen seng, følg brukerhåndboken. Overbelastning eller feil bruk kan skade holderne eller til og med sengen!

10.10.4. STRØMFORSYNINGSKABELHOLDER



Sengen er utstyrt med et feste til strømforsyningskabelen på sengens ramme foran hodedelen. Før du beveger sengen, følg instruksjonene i kapittel *9: Bevegelse og manipulasjon*. Fjern strømforsyningskabelen og vikle den rundt festet, fest pluggen i holderen slik at den ikke kan bli skadet under transport av sengen. Før du flytter sengen må du forsikre deg om at du har fjernet riktig plugg fra stikkontakten.

Pass på at strømforsyningskabelen ikke blir dratt langs gulvet. Dette kan skade kabelen og dens elektriske isolasjon kan bli klemt, kuttet eller på annen måte skadet.

Sengen kan bare flyttes når strømforsyningskabelen er sikret mot skader!

10.10.5 TO KOLONNE 2C / TREKOLONNE DESIGN

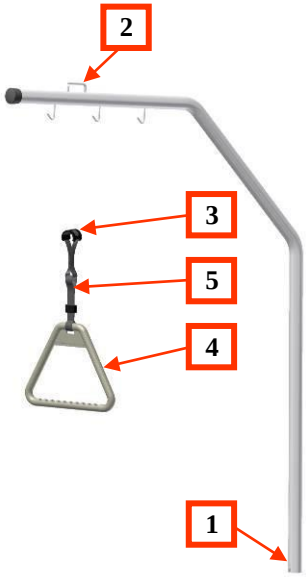
Sengen kan utstyres med to- eller tresøyles utforming for løfting av pasientområdet. Tosøylesystemet gjør det mulig å plassere sengen i spesialstillinger - Trendelenburg / Antitrendelenburg. Tresøylesystemet tillater i tillegg lateral skråstilling av pasientområdet til begge sider.

Beskytt bevegelige deler av kolonnemotorene mot mekanisk skade, riper og mot fett.
Før bruk må du alltid sjekke avstanden mellom chassiset og toppflaten og at det ikke er gjenstander eller kroppsdeler i mellomrommet. Dette kan medføre skade på sengen, skade på gjenstandene eller alvorlig personskade.

Kontroller alltid mellomrommet mellom chassiset og toppflaten for gjenstander eller kroppsdeler. Ellers kan det forekomme skader på sengen, skade på gjenstandene eller alvorlig personskade!

11. TILBEHØR

11.1. LØFTESTANG



Løftestangen er laget av et sterkt stålrør med overflate belagt med pulverlakk. På undersiden har den en frest arrestasjonspinne (1). I den øvre delen er det en festestift for løftestanghåndtaket. Håndtaket er av plast og henger på et tekstilbånd med justerbar lengde.

- **Den nedre enden av stangen (1) settes til universalholderen i hjørnet av sengen**
- **Vipp stangen som den øverste enden fører mot midten av sengen -** i riktig stilling blir automatisk festet
- **Sett inn løkken (3) på plasthåndtaket (4) under tappen (2) på toppen av løftestangen.**
- **Still lengden på stroppen med låsen (5)**
- **Løft stangen 5 cm opp og vipp til ønsket posisjon. Det kan festes i flere stillinger**
- **Kontroller alltid at løftestangen er festet før bruk**

Løft stangen opp for å demontere løftestangen ut av sengen.

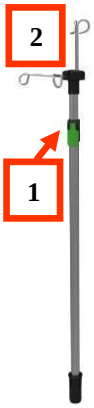
Maksimal kortsiktig belastning av løftestangen er 75 kg.

Under lasting av stangen og håndtaket kan avbøyningen skje i henhold til styrken og fleksibiliteten til materialet. Under den maksimale belastningen av stolpen kan farlig reduksjon av den minimale avstanden mellom hovedtavlen og stangen oppstå. I dette tilfellet kan risikoen for klemming oppstå.

Overbelastning av løftestangen og håndtaket på løftestangen kan føre til skade på løftestangen eller løftestangen!

11.2. IV STOLPE

IV-stolpen leveres ferdigmontert, og er klar til bruk så snart emballasjen er fjernet. Installer IV-stangen i tilbehørsholderen i hjørnet av sengen.



- **Hold toppen av IV-stolpen (2)**
- **Løft opp låsespaken (1)**
- **Skyv opp eller ned teleskopisk del av IV-stolpen**
- **Fest IV-stolpen ved å brette spaken (1) ned**
- **Sjekk om den teleskopiske delen er ordentlig festet -** (utilstrekkelig lås kan føre til at IV-stolpen spontant beveger seg ned og dens uønskede bevegelse forårsaker personskade eller skade på omgivende gjenstander)
- **Brett krokene ned i den øvre delen av IV-stangen for å henge infusjonsflasker og poser som brukes i helsevesenet - en maksimalbelastning er 3 kg per krok!**

Maksimalbelastning av IV-stolpen er 12 kg. Maksimalbelastning av hver krok er 3 kg!

IV-stolpen er kun designet for å henge infusjonsflasker og poser som brukes i helsevesenet!

Kontroller låsemekanismen etter hver lengdejustering for å beskytte mot utilsiktet fall av IV-stolpen eller opphengt tilbehør!

12. FEILSØKING

12.1. KNAPPER PÅ PASIENT HÅNDKONTROLLER BLINKER

Hvis knappene på pasienthåndkontrolleren blinker, er låsemodus aktivert. For standard bruk av pasienthåndkontroller, fjern den **universelle plastnøkkelen**, se kapittel ***10.3.1 LÅS FUNKSJONER PÅ PASIENT HÅNDKONTROLL***

12.2. ELEKTRONIKK UTEN LCD SYKEPLEIERKONTROLLPANEL

12.2.1. SENGEN FUNGERER IKKE – SKINNER IKKE OG SVARER IKKE PÅ KONTROLLER

Når sengen ikke svarer på kommandoer fra kontrolleren og lysdioden på strømforsyningstilkoblingen på sykepleierens kontrollpanel ikke lyser, følg de neste trinnene for å reparere feilen.

- **Sjekk om sengen er koblet til strøm.** Hvis ikke, sett strømkabelen inn i stikkontakten. Da lyser LEDen for strømforsyningstilkoblingen på sykepleierens kontrollpanel, og du kan bruke sengen. Hvis ikke slås sengen av ved å trykke kort på RESET-knappen på kontrollboksen. Hvis sengen fremdeles ikke fungerer, fortsett med neste trinn.

- **Koble strømkabelen fra strømmen og sjekk at det ikke er noen skade.** Hvis ikke, sett strømkabelen inn i stikkontakten. Hvis du finner noen skader, må du IKKE bruke sengen og umiddelbart kontakte servicesenteret!

- **Forsikre deg om at det strømnettet som sengen er tilkoblet, er fullt funksjonelt.** I tilfelle det ikke er det, lag igangkjøringsnettverk. Da lyser LEDen for strømforsyningstilkoblingen på sykepleierens kontrollpanel, og du kan bruke sengen. Hvis sengen fremdeles ikke fungerer, fortsett med neste trinn.

- **Kontroller om den grønne lysdioden på kontrollboksen lyser.** Hvis ikke, koble sengen fra strøm og kontakt servicesenter. Hvis lysdioden lyser, fortsett med neste trinn.

- **Koble sengen fra strømmen og sjekk om kablene til kontrollerne (sykepleierens kontrollpanel, pasienthåndkontrolleren) ikke er skadet.** Hvis du finner noen skader, bruk IKKE sengen og ta kontakt med servicesenteret. Kontakt servicesenteret hvis du ikke finner noen skader.

12.2.2. FUNKSJONSFEIL- LED LYSER, KONTROLLEREN SVARER IKKE

I tilfelle uventet feil (lysdioder lyser, men sengen fungerer ikke) er det nødvendig å tilbakestille sengen. Følg alltid trinnene nedenfor fra grunnleggende programvare tilbakestilling. Hvis tilbakestilling av programvaren ikke hjelper, følg neste trinn. Kontroller kontrollerne på sengen etter hver tilbakestilling. Tilbakestill programvaren eller slå sengen av. Dette gjøres rød knapp på kontrollboksen eller ved synkront trykk på knappene på sykepleierens kontrollpanel.

Funksjon	Operasjon		Beskrivelse
	Knapp på kontrollboksen	Sykepleierens kontrollpanel	
Tilbakestilling av programvare	Trykk kort og slipp tilbakestillings-knappen på kontrollboksen Trykk tid <1 sekund	Trykk på GO-knappen for å aktivere sykepleierens kontrollpanel. Trykk på knappene samtidig og hold nede i 5 sekunder. Tilbakestilling signaliseres av kort lyd. STOP + CPR	Tilbakestilling av sengens programvare

12.2.3. FUNKSJONSFEILSIGNALISERING - BLINKENDE LED PÅ SYKEPLEIERKONTROLLPANELET

Sengen er utstyrt med selvdiagnostisk elektronikk. Feil signaliseres ved blinkende LED under STOPP-knappen på sykepleierens kontrollpanel. Den visuelle koden signaliseres bare når du kontrollerer at den skadede delen til feilen er reparert. Koden vises alltid ved justering av den aktuelle delen med et problem, til årsaken til feilmeldingene er tømt.

Visualiseringskode	Feil	Årsak STOP + CPR
2x kort blinking ● ● ● ● ● ●	Overbelastet aktuator	* Kortvarig overbelastning av aktuatoren * Aktuatoren er skadet * Aktuatorens mekanikk er overbelastet
3x short blinking ● ● ● ● ● ●	Frakoblet aktuator	* Kontakten til aktuatoren er ikke plugget nok i kontrollboksen * Skadet kabel på aktuatoren * Skadet aktuator
1x kort og 1x lang blink ● ▬ ● ▬	Feil i stillingen	* Overskrider grensen mellom avstanden til hver kolonne aktuator
Kontinuerlig kort blinking ● ● ● ● ● ● ● ● ●	Feil i IRC-sensoren	* Skadet sensorposisjonsgiver

12.2.4. OVERBELASTET AKTUATOR

Hvis diagnosen viser denne koden, følger du neste trinn:

1) **Avslutt justering**
2) **Trykk GO for å deaktivere feilkoden**
3) **Fjern alle hindringer som kan begrense bevegelse av justert del. (reduser belastningen på aktuatoren)**
4) **Prøv å justere delen kort. Hvis feilkoden ikke vises igjen, er sengen klar til normal bruk. Ellers ta kontakt med det autoriserte servicesenteret**

12.2.5. FRAKOBLET AKTUATOR

Hvis diagnosen viser denne koden, følger du neste trinn:

1) **Avslutt justering**
2) **Trykk GO for å deaktivere feilkoden**
3) **Kontroller kablingenes tilkobling til kontrollboksen og sjekk om kabelen ikke er mekanisk skadet. Hvis kabelen ikke er mekanisk skadet, følg neste trinn. Ellers koble sengen fra strømforsyningen, slå av sengen og ta kontakt med et autorisert servicesenter. Ikke juster sengen lenger. Det er fare for personskader!**

4) **Prøv å justere delen kort. Hvis feilkoden ikke vises igjen, er sengen klar til normal bruk. Ellers ta kontakt med det autoriserte servicesenteret.**

12.2.6. FEIL I STILLINGEN

Hvis diagnosen viser denne koden, følger du neste trinn:

1) **Avslutt justering**
2) **Trykk GO for å deaktivere feilkoden**
3) **Trykk på knappene** CPR GO **i minst 5 sekunder. Lysdiodene til låsene vil blinke.**
4) **Trykk og hold pasientområdet OPP . Sengen løftes opp til maksimal posisjon for å tilbakestille posisjonssensorene. Tilbakestillingen signaliseres med lyd. Etter signaliseringen er sengen klar til normal bruk. Hvis den liggende begynner å lene seg på siden, må du stoppe tilbakestillingen og kontakte autorisert servicesenter. Andre funksjoner i pasientområdet (ryggparti, benparti) vil ikke være begrenset.**

Under tilbakestilling av kolonnens posisjonssensorer må du være forsiktig og alltid kontrollere kolonnenes bevegelse. Under denne prosessen fungerer ikke synkronisering av disse kolonnene. Ifølge sensorens feil kan pasientområdet lene seg til siden. Det kan føre til høyere risiko for pasientskade!

12.2.7. FEIL I IRC-SENSOREN

1) **Avslutt justering**
2) **Trykk GO for å deaktivere feilkoden**
3) **Annen høydejustering av pasientområdet, inkludert TR- eller ATR-stillinger er forbudt! Andre funksjoner i pasientområdet (ryggparti, benparti) vil ikke være begrenset.**
4) **Kontakt autorisert servicesenter**

Annen høydejustering av pasientområdet, inkludert TR- eller ATR-stillinger er forbudt! Under justering av rygg- og benparti må du være forsiktig. Det kan være en høyere risiko for at pasienten faller ut!

12.3. SENG MED SYKEPLEIEKONTROLLPANEL MED LCD

12.3.1. ADVARSLER

FEIL - vises med rød bakgrunn

ADVARSEL - vises med gul bakgrunn - kommunikasjonsfeil

GRUNNLEGGENDE IDENTIFIKASJON:

Feilposisjon	**- feil i aktuatorposisjonen**	- se detaljert identifikasjon i Feillogg
Feil overbelastning	**- overbelastning av aktuator**	- se detaljert identifikasjon i Feillogg
Feil overhead	**- overoppheting av modulen**	- se detaljert identifikasjon i Feillogg
Feil ved tilkoblet motor	**- frakoblet aktuator**	- se detaljert identifikasjon i Feillogg

Kontakt servicesenteret for mer informasjon!

13. RENGJØRING

Før rengjøring starter, må sengen først løsnes fra strømforsyningen! Forsikre deg om at du koblet fra riktig kabel. Denne bekreftelsen gjøres ved å trykke på et par knapper på kontrolleren i minst 3 sekunder, først en, deretter den andre knappen (obs! Hvis ryggen for eksempel er i topposisjonen, vil kommandoen for å løfte den oppover forårsake ingen aktivitet, selv om sengen fremdeles er påslått. Men hvis du trykker på den andre knappen for å flytte ryggstøtten ned, bør den begynne å bevege seg). Hvis sengen ikke reagerer, kan du begynne å rengjøre.

Deler av metall, plast, gummi og tre av sengen kan rengjøres med vanlige flytende vaskemidler og desinfiseringshjelpemidler i konsentrasjoner som er foreskrevet for medisinbruk (Chloramin, Persteril, Perform, Mikrozid, Bacillocid, Bacillol apod.). Rengjøring gjøres med en godt klemt klut. Støv og andre urenheter fjernes manuelt. Slipemidler er ikke tillatt, for eksempel sand eller stålull.

Unngå midler som kan forringe strukturen og egenskapene til plastdelen (f.eks. Bensin, toluen, akton osv.).

Rengjør ved å tørke av med en klut som er vridd ut ordentlig. Støv og andre forurensninger fjernes manuelt. Det er nødvendig å eliminere slipende rengjøringsmidler slikt sandstrenderutstyr eller skureputer.

Før rengjøring, må sengen først løsnes fra strømforsyningen!

Vask de elektriske komponentene nøye for å unngå at kontaktene løsner. Vi anbefaler å sjekke kontaktene etterpå!

Pasienthåndkontrolleren og sykepleierens kontrollpanel må bare rengjøres med en fuktig klut, den må ikke dyppes i væskene, kan ikke komme i kontakt med rennende vann og lignende!

Under rengjøring må du ikke fjerne deksler og konstruksjonen av sengen må ikke tukles på noen måte. Sengene er ikke designet for sentral rengjøring! Sengen må ikke rengjøres med vann eller damp!

Før du bruker sengen, må du forsikre deg om at alle sengene er tørket ordentlig. Hvis du er i fuktige steder i sengen, er det forbudt å bruke det til de er tørre!

Bruk av uegnete vaske- eller desinfiseringsmetoder betyr brudd på produsentens instruksjoner. Feil dosering av desinfiseringen, utilstrekkelig eller feil pleie av sengen, kan føre til skader, som ikke dekkes av garantien. Sengen er ikke designet for vaskemaskiner eller sterilisatorer!

14. OPPBEVARING

Følg før nevnte prosedyrer under lagring, spesielt:

- rengjør og tørk sengen godt - demonter alt tilbehør
- dekk sengen og tilbehøret med passende emballasjemateriell, slik at produktet eller dets del ikke kan bli skadet under lagring.
- lagre det i miljøet som er definert i punkt 4, dvs. temperaturområdet må være + 10 ° C til + 40 ° C og den relative fuktigheten 30% til 75%.

15. VEDLIKEHOLD OG SERVICE

For å sikre at sengen er klar til å arbeide i samsvar med omfanget av bruk med sikkerhet, foreslår produsenten at foreløpig vedlikehold skal utføres av autorisert trent personale med jevne mellomrom eller etter mistanke om funksjonsfeil:

For å sikre at sengen fungerer som den skal, må du sørge for at følgende vedlikeholdsarbeid utføres med riktige intervaller:

Vedlikehold hver måned (A)

- Utfør visuell inspeksjon av alle bevegelige deler (ved å oppnå minimums- og maksimalposisjoner for å kontrollere kontinuerlig og korrekt arbeid av motorene, og bremse- / bremsefunksjonaliteten til hjulene), etiketter, og erstatt eventuelle defekte deler med bare originale reservedeler. levert av produsenten via autorisert trent tekniker.

- Kontroller deler for normal slitasje eller aldring, og erstatt deretter.
- Kontroller tettheten til de relative delene og o-ringene

Vedlikehold hver 6. måned

- Kontroller batteriet og skift om nødvendig. Batteristatus avhenger av bruken av sengen. Standard driftstid på batteribackup er 20 minutter med maksimal lastekapasitet. Stand-by-modus på batteribackup er min 12 timer.
- Smør med WD-40 spray (eller lignende) alle søylene i sengen
- Smør alle bevegelige deler med silikonspray, løft vippemekanismer i sengen (spesielt mekanismer for: sideskinner, sentralbrems og autoregresjon)

Vedlikehold hver 12. måned

- Kontroller alle spakene (HLR-spak, bremsespak)
- Kontroller og stram skruene på: hjul, leddtilkoblinger, skjøter på løftemekanismer, skjøter på sidegrindene
- Rengjør og sjekk funksjonaliteten til alle bevegelige deler som nevnt i A

I henhold til gjeldende lovgivning må helseutstyr beviselig og profesjonelt opprettholdes i forsvarlig stand med tekniske kontroller, vedlikehold, justering, reparasjoner og tester utført i henhold til instruksjoner fra produsentens bruksanvisning. Periodisk kontroll av utstyret, gi såkalt "Sikkerhetsteknisk inspeksjon". Med det formål å bruke medisinsk utstyr **må den sikkerhetstekniske inspeksjonen regelmessig utføres i løpet av to år med en kvalifisert person.** Inspeksjonen består av teknisk og elektrisk sjekk, innstilling og visuell sjekk, smøring. For hvert inspisert produkt må det utstedes et skriftlig sertifikat for sikkerhetsteknisk inspeksjon med alle mangler som er funnet. Dette sertifikatet er et bevis for at leverandøren oppfyller de grunnleggende kravene i lovgivningen om vedlikehold av medisinsk utstyr.

16. AVHENDING

Produktet er laget av økologiske materialer. Det inneholder ingen farlige stoffer, og dens operative støy oppfyller alle krav til folkehelsevern mot farlige effekter av støyen og vibrasjonene i kontrollerte indre områder av bygningene.

All avfallsemballasje som er igjen etter idriftsettelse merkes i henhold til forskrift for emballasje. Sorter det i henhold til grafiske symboler og overlever til det autoriserte emnet for videre behandling.

Produktet inneholder resirkulerbare ingen rustende og rustende ståldeler med overflatebehandling ved å bake lakk eller belagt krom / sink. Produktet inneholder glass, plast, tre og gummi. For å avhende produktet på slutten av levetiden, kontakt relevante organisasjoner som er spesialiserte for dette formålet eller bruk tjenestene til innsamling eller gjenvinning.

Produktet inneholder blybatterier merket med et grafisk symbol (se bildet til høyre). Etter endt levetid overleverer du dem tilbake til den autoriserte personlige (du betaler ikke noe gebyr).

Produktet må ikke settes i felles avfall!

Informasjon til brukere av elektriske og elektroniske apparater:

Dette symbolet på produktet eller dets komponenter, eller dokumentasjon indikerer at disse elektriske eller elektroniske apparater ikke må kastes (avvikles) sammen med felles avfall. Slike komponenter må overleveres til en person som er autorisert til å avvikle separert avfall. Symbolet er bare gyldig i landene i EU. Informasjon om riktig avhending av elektrisk og elektronisk avfall og blybatterier kan fås fra myndighetene i ditt område eller fra produsenten av apparatet.

Uegnet avfallshåndtering kan bli ilagt en straff i henhold til nasjonale forskrifter.

17. GARANTI

Sengen har en standardgaranti på 24 måneder. Denne garantien starter på leveringsdagen, med mindre kjøpekontrakten eller den andre kontrakten sier noe annet. Garantien og reparasjonene etter garantien utføres av produsenten eller det autoriserte servicesenteret, som har et skriftlig sertifikat for slike aktiviteter. Sertifikatet for det autoriserte servicesenteret er utstedt av produsenten.

Garantiperioden dekker hele produktet, inkludert batteri. Minimum garantert levetid på batteriet er 6 måneder fra kjøpsdatoen. Gradvis reduksjon av batterikapasitet er et naturlig fenomen og blir sett på som en naturlig konsekvens av normal slitasje. Reduksjon av batterikapasitet er ikke en mangel på produktet etter, og det kan ikke kreves minimum garantert levetid.

18. INNHOLD I PAKKEN

1 x Seng som spesifisert ovenfor
1 x Brukerhåndbok

19. LISTE OVER KOMPATIBELT TILBEHØR

- Løftestang
- Løftestolpe forsterket
- Løftehåndtak
- Løftehåndtak med automatisk rulle
- Bærbar holder for to spaserstokker
- Bærbar plastholder for to spaserstokker (type R2)
- Holder for spaserstokker
- Platen med navneskilt - kanten av brettene
- Navneskilt A6 rustfritt
- A6-portrett på typeskilt
- Plastplate med klips A5, A4, A3 portrett
- Plastplate med klips A5, A4, A3 landskap
- Holder for urologiske poser
- Holder for urologiske vesker - hengende på stolpene
- Holder for urologiske poser rustfritt stål
- Oksygenflaskeholder - heng på brettet
- Hengende trådkurv
- Hengende trådkurv for flaske - comaxit
- Hengekurv for sko - comaxit
- Hengende infusjonsflasker med brakett med en sikring
- Holder for urinflaske
- IV-stolpe - til universalutstyrsholder
- IV-stolpe - festet til løftestangen
- Sammenleggbart bord hengt om bord
- Sammenleggbart bord hengt på bord type R2
- Hylle over sideskinner 90cm
- Hylle over sideskinner 85cm
- Forsterkerholder - til universalholderutstyr
- Pasientlampe - til universalutstyrsholder
- Forlengelsessett - rustfritt stål til universalholderutstyr
- Monitor av holderen til vital funksjon - til universalutstyrsholderen
- Sengepanelholder
- Pedal med justerbare vanskelighetsnivåer
- Enkel flytting - ZPT - 9856
- Standlederen - liten
- Standlederen - stor

20. BRUKTE SYMBOLER

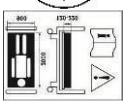
Sengene er merket i henhold til risikoanalyse utført og mengden nevnt i de manuelle sikkerhetsadvarslene og beskrivelsene informative sikkerhetspiktogrammer. Disse symbolene indikerer viktige steder på sengen, eller på steder med økt risiko.

Detachable part weight.

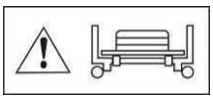
CAUTION! General danger!

CAUTION! Risk of pinching and capture!

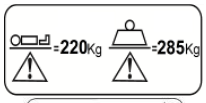
Potential equalization terminal



CAUTION! Replaceable mattress. Read the recommendation from the producer in user manual



CAUTION! Detachable side rail. Read the user manual.



Maximal safe working load.

WARNING! Beware of space under the patient area!

Protection class

Double insulation

Info! Important information for user!

CAUITION! Do NOT sit on the lifted leg parts!

PROMA REHA, s.r.o.,
Riegrova 342, CZ-55203 Česká Skalice IČO: 63219107, DIČ: CZ63219107, tel.: +420 491 11 22 33, fax: +420 491 54 11 85 info@promareha.cz

SERVICE CENTRE

tel.: +420 775 776 137
servis@promareha.cz

WWW.PROMAREHA.COM